



Proyectos Interdisciplinarios





**INFORMES DE LOS
PROYECTOS
INTERDISCIPLINARIOS
PRESENTADOS EN LA TERCERA
FERIA PEDAGÓGICA**

Decano: Prof. Dr. Antonio Kiernyezny

COORDINACIÓN GENERAL: Prof.
Dra. Gloria Arias

Coordinadora de los Proyectos: Mg.
Gladys Giménez

Colaboradores:

**Lic. Stella Villalba
CPN. Anabel Paredes
Univ. Laura Rodríguez
Univ. Karen Britos**

Año: 2015



Tabla de Contenido

“American Voices” – Voces de la Literatura Americana.....	8
Two Geniuses from different times: Machado de Assis and Shakespeare in A Cena do Cemitério.....	13
Are You A Better Translator Than Google?	18
Jugando a ser expertos.....	20
Comidas Típicas del Paraguay	22
Proyecto de Extensión “El placer de la lectura”	24
Historial Laboral de jóvenes que cursan la Carrera de Trabajo Social y Lic. en Bilinguismo Guaraní - Castellano en el 2015.....	30
“Fomentando una cultura de lectura para impulsar una Educación de Calidad”	34
“Prácticas lingüísticas en guaraní a través de la literatura”	36
Investigar a través de las asignaturas.....	38
Estudio Etnográfico de la Comunidad de Tapy Savy.....	40
Expo de Salud Mental	42
“Uso de drogas ilícitas por jóvenes universitarios en la ciudad de Encarnación”	45
Prroyectos Preventivos Comunitarios	46
“Generando espacios de contención en niñas y adolescentes en situaciones de embarazo y maternidad”	49
Usos de Drogas Ilícitas de los jóvenes en la ciudad de Encarnación	51
Miradas que ayudan a corazones que callan.....	61
“Generando espacios de contención en niñas y adolescentes en situaciones de embarazo y maternidad”	64
Reconociendo nuestras emociones podremos llevar una vida plena.....	67
La incidencia de los valores en la práctica docente.....	70



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



Primer curso de la Carrera de Ciencias de la Educación.....	70
El cine como estrategia de enseñanza de la historia en el Nivel Medio.....	72
La influencia de la tecnología en la sociedad actual.	74
“Los dos Rostros de Encarnación”	82
Leemos para aprender.....	83
“Capacitación en el fortalecimiento de la participación a los miembros de la Comunidad Indígena de Kamba`y. Jesús. Itapúa”	85
“Rescatando la dignidad Humana como Misión Social” con el lema “Sumando Acciones”.....	88
Conexión con la Comunidad	90
Describir la realidad socioeconómico del Hogar Santa María de la ciudad de Encarnación.	90
Proyecto interdisciplinario de Extensión Universitaria – Rescatando la dignidad humana como misión social, con el lema: Sumando Acciones.....	93
Aportando a la Niñez y a la Adolescencia.....	98
Cómo enseñar matemáticas con la tecnología.....	100
Etapas del Desarrollo Humano	103
“Aprender a Emprender por medio de las prácticas educativas”	105
“Aplicaciones de la Geometría en la Vida Cotidiana”	107
“La UNI se proyecta con Derechos Humanos esenciales.. ..	110



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



La Facultad de Humanidades Ciencias Sociales y Cultura Guaraní a través de una política institucional ha desarrollado varios proyectos de investigación, extensión a partir de las asignaturas de las distintas carreras que ofrece la Facultad.

A continuación se citan los 38 (treinta y ocho) proyectos generales de investigación, extensión y áulico que fueron ejecutados bajo el acompañamiento de la Facultad de Humanidades que fueron socializados en la Feria Pedagógica.

Este informe contiene las principales actividades Pedagógicas desarrolladas por docentes y estudiantes de las distintas Carreras de esta Unidad Académica.

La Dirección Académica dando respuesta a las demandas actuales, ha propuesto la metodología de aprendizaje por proyectos centrada en los estudiantes a través de trabajos de investigación y extensión interdisciplinarios desde el año 2013.

Nº Inf.	Nombre del Proyecto	Responsables
1	Comidas típicas del Py. en los dos idiomas oficiales	Mg. Wilfrido Giménez
2	"Jugando a ser expertos"	Lic. Ingrid Paredes Lic. Florencia Úbeda
3	"El placer de la lectura"	Mg. Victoria Samolukievich - Mg. Sofía Fleitas
4	"Fomentando la lectura"	Mg. Griselda Belén Rolón
5	"Aprender a investigar investigando"	Dra. Gloria Arias Lic. Alberto Ayala
6	Narratología	Mg. Dionisio Fleitas Mg. Sofia Fleitas Lic. Sintia Ortiz
7	Personalidades de la cultura Británica y Americana	Lic. Marta Carolina Riquelme Mg. Gladys Gal - Lic. Mirtha Palacios
8	"American Voices" – Voces de la Literatura Americana	Lic. Miguela Giménez
9	Two Geniuses from different times: Machado de Assis and Shakespeare in A Cena do Cemitério. (Dos genios de diferentes épocas Machado de Assis and Shakespeare)	Lic. Ernesto López
10	"Cómo enseñar matemáticas con la tecnología"	Lic. Liliana Cáceres Lic. Graciela Caballero Lic. Martha Escobar Dr. Osvaldo Moreira



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



11	Aprender a Emprender por medio de las prácticas educativas	Mg. Yenny Maidana Lic. Carmen Matiauda
12	"Rescatando la dignidad humana como Misión Social" "Sumando acciones"	Dra. Teresita Bertolini MSc. Marciana Bustamante Mg. Teresita Cortese Mg. Eugenia Núñez Lic. Hugo Villaba -Lic. Marcela Sanabria Mg. Liliana Laupichler- Dra. Maricel Paredes Dr. Amado Cuella ,Lic. Analia Enriques, Dr. Félix Ayala, Lic. Silvina Brizuela, Lic. Rodolfo Vázquez
13	"Conexión con las comunidad" Conocer la realidad socioeconómico del hogar de ancianos Santa María de Encarnación	Dra. Olga Mazur
14	"Aportando a la niñez y adolescencia"	Lic. Carolina Scholz Dra. Patricia Talavera
15	Historial laboral de jóvenes que cursan la licenciatura de Trabajo Social y licenciatura en Bilingüismo Guaraní Castellano de la Facultad De Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní en el 2015	Mg. Liliana Laupichler- Mg. Estela Trinidad
16	"Expo de la Salud Mental"	Lic. Carmen Ramírez de Novisky- Biol. Jorge Alonso -Lic. Sebastián Araujo - Lic. Susana Dmitruk- Dr. Osvaldo
17	"Uso de drogas ilícitas por jóvenes de la ciudad de Encarnación"	Mg. Graciela Ojeda Mg. María Raquel Rivas Lic. Jorge Cubas- Lic. Silvia Lezcano
18	Jajehea Ñande Ypykuerndive Indígena Kambay DE Jesús	Dra. Carmen Rivas- Dra. Diana Rotela Dr. FÉLIX Ayala
19	Etapas del Desarrollo Humano	Lic. Mariela Proforuk
20	"De la teoría a la experimentación"	Lic. Héctor Acuña -Lic. Silvia Lezcano
23	"Preventivos comunitarios" desde la asignatura de Psicohigiene	Lic. Analía Enriquez Lic. Patricia Scheid
24	"Reconociendo nuestras emociones"	Lic. Carlos Fonseca- Mg. Carla Maurek



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



	podremos llevar una vida plena"	
25	"Extensión en la Escuela Luz para las Naciones"	Lic. Lourdes Garay MSc. Nancy Lysak MSc. Carolina Montañez Lic. Mariana Figueredo
26	"Generando espacios de contención en niñas y adolescentes en situación de embarazo y maternidad"	Mg. Lucila Servián
27	"La influencia de la tecnología en la sociedad actual" (14 sub proyectos)	Dr. Osvaldo Moreira Dra. Gloria Arias Dra. Susana Fedoruk Mg. Marta López Lic. Daniela Rodríguez Lic. Sebastián Araujo MSc. Delia Valenzuela, Lic. Nora Rojas, Lic. Claudia Ayala.
28	"Descubriendo los Servicios Diplomáticos de la Ciudad de Encarnación"	Prof. Dr. Juan de la Cruz Brítez Prof. Mg. Ramona Zorrilla.
29	"Capacitación en el fortalecimiento de la participación a los miembros de la Comunidad Indígena de Kamba'y. Jesús. Itapúa.	Prof. Dr., Juan de la Cruz Brítez S. Prof. Dra. Carmen Rivas Prof., Dra. Diana Rotela. Prof Arq. Adrián Rodriguez
30	"Leemos para conocer"	Msc. María del Carmen Parisi Dra. Patricia Talavera
31	Los dos rostros de Encarnación	Dr. Luis Villanueva
32	Estudio etnográfico de la comunidad Tapy Savy Itapúa Poty	Lic. Karina Lagrave
33	"El cine en el aula una forma de enseñar la historia"	Lic. Blás Casco
34	"Marco Jurídico que sustenta el Sistema Educativo Pyo".	Mg. Agripina García Blanco
35	La UNI se proyecta con Proyectos de Extensión	Mg. Agripina García Blanco
36	Monografía -Valores en Educación	Lic. Margarita Vallena
37	"Aplicaciones de la Geometría en la Vida Cotidiana"	Lic. Rosana Kirichik



LENGUA INGLESA – 3º CURSO

Denominación del Proyecto	“American Voices” – Voces de la Literatura Americana
Unidad Organizadora	Facultad De Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní Dirección Académica Cátedra: Literatura
Tipo de actividad	Investigación áulica
Responsables	Alumnos de la carrera de Licenciatura de Lengua Inglesa, de los grados: 3º Curso, “American Literature” Literatura Americana
Duración	6 meses
Docentes:	Lic. Miguela Gimenez
Objetivos	<p>Investigar los representantes de las diferentes épocas y movimientos de la Literatura Americana, seleccionar los escritores más representativos de cada época con las citas más relevantes y realizar una traducción de las mismas en su contexto Histórico y Social.</p> <p>Con el grupo de 3er. Curso, se trabajó con en la investigación de los escritores más representativos de las diferentes épocas de la Literatura Norteamericana. Se procedió a la selección de los escritores más representativos de cada época, seleccionando las citas que los alumnos consideraron más adecuados a la época y al escritor seleccionado.</p>
Actividad/es	<p>1. Estrategias aplicadas</p> <p>2.1. De enseñanza: A través de la historia de los Estados Unidos, desde los primeros tiempos del descubrimiento del continente Americano, la colonización hasta nuestros día, la Literatura paso por diferentes etapas y-o movimientos literarios, reflejando en ella el momento histórico y las ideas o pensamientos de sus principales exponente Las expresiones idiomáticas tienen sus orígenes en un tiempo histórico determinado de un pueblo, y estas refleja la cultura y de alguna forma la forma de vida del pueblo reflejando el</p>



	<p>momento histórico y las ideas de sus exponentes.</p> <p>2.2. De Tareas</p> <ol style="list-style-type: none">1. Los alumnos investigan los principales exponentes de la literatura de los Estados Unidos, de las diferentes épocas, de la historia del país.2. Realizar una selección de los escritores más representativos de cada época, y la elección de las citas literarias de cada escritor elegido.3. Realizar las traducciones de las biografías de los escritores elegidos y las traducciones contextuales de las citas literarias. <p>4. Metodología de trabajo</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Trabajos Grupales, El curso trabajo en grupo, y con la guía del profesor de la materia. Los trabajos de investigación fueron realizados por los alumnos y con la coordinación de la profesora guía.▪ Los trabajos se realizaron en diferentes etapas:<ol style="list-style-type: none">1) Investigación de los principales escritores, durante el estudio de los diferentes periodos de la literatura americana.2) Selección de los representantes de cada periodo, y las citas literarias, de los mismos.3) La traducción de los materiales recolectados por los alumnos.4) Elaboración final del proyecto, en conjunto.▪ Análisis de tareas, Los materiales de investigación fueron entregados al profesor, quien procederá a la evaluación y coordinaron de los trabajos finales a ser presentados en la Feria Pedagógica.
Destinatarios/ Beneficiarios	Docentes, estudiantes y directivos de la Facultad De Humanidades, Ciencias Sociales Y Cultura Guaraní
Cantidad de estudiantes de la Facultad	Seis

<p><i>Fotos/ afiche</i></p>	
<p><i>Resultado/ Evaluación (Fortalezas - Debilidades)</i></p>	<p>5. Aprendizaje logrados</p> <p>5.1. Conocimientos Los alumnos con sus investigaciones profundizaron, tanto en la historia como en la literatura de los Estados Unidos y los representantes de cada periodo histórico. A través de la investigación y la elección de las citas literarias los alumnos lograron adquirir conocimientos más profundos en la literatura de los Estados Unidos, así como un conocimiento más profundo de la cultura, las ideas y valores de la cultura Americana, a través de sus representantes.</p> <p>5.2. Habilidades</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los alumnos, a través del trabajo, desarrollan y perfeccionan sus habilidades de investigación y de trabajo cooperativo. • Los alumnos, con el trabajo asignado, practican las habilidades y destrezas, de la traducción, así como la escritura en los idiomas inglés y español. • Los alumnos, desarrollan sus habilidades sociales y de cooperación, para la realización del proyecto en grupo. Estas habilidades lo manifiesta cada integrante organizando la logística. Repartiendo tareas según sus destrezas y experiencias. El trabajo en equipo fue una experiencia de aprendizaje muy positivo y <p>5.3. De investigación</p> <ul style="list-style-type: none"> • Investigar los representantes de la literatura americana, de las diferentes épocas, y realizar una selección de las citas literarias. <p>6. Actitudes Los alumnos trabajan en un ambiente de cooperación e integración, facilitando el proceso de aprendizaje.</p> <p>7. Evaluación de los aprendizajes de los estudiantes</p> <p>7.1. Evaluación basada en desempeño: Se realizó una evaluación individual de cada alumno, así como el trabajo grupal de proceso. Se</p>



evaluó tanto el trabajo de los alumnos durante el proceso de investigación como el desempeño de los mismos alumnos y la integración de los grupos para la realización de los trabajos.

8. Limitaciones

8.1. Dificultades:

- El trabajo en equipo en si casi siempre conlleva algún grado de dificultad, pero que se pudo superar con la buena predisposición de grupo en general.
- Para los alumnos la mayor dificultad fue la traducción de las citas literarias. La traducción más literal posible sin perder el sentido de la misma.

8.2. Problemas:

- La falta de Internet en las aulas imposibilitó a los alumnos trabajar en las aulas y con los profesores, en las investigaciones de las fuentes “on –line” (en línea).

9. Ventajas y Desventajas

- Los estudiantes del 3° curso forman un grupo/equipo excelente, compartiendo experiencias, materiales y desarrollando sus habilidades de investigación en equipo.
- Se puede decir que una de las desventajas es la falta de internet en la Universidad, así como la falta de materiales en el idioma inglés para que los alumnos puedan hacer sus investigaciones dentro del campus universitario.
- Los estudiantes del 3° curso forman un grupo/equipo excelente, compartiendo experiencias, materiales y desarrollando sus habilidades de investigación en equipo.
- Se puede decir que una de las desventajas es la falta de internet en la Universidad, así como la falta de materiales en el idioma inglés para que los alumnos puedan hacer sus investigaciones dentro del campus universitario.

10. Evaluación general: Impacto

Evaluación general de los alumnos

- Este trabajo de investigación nos ayudó a conocer más la cultura de los estados Unidos, a través de los exponentes de la literatura.



11. Sugerencias:

Sugerencias de los Alumnos

- A raíz de la experiencia positiva que tuvimos trabajando en grupo mi sugerencia sería que el año 2015 continuemos trabajando en forma colectiva participando todos los cursos.
- Realizar la Feria en los meses de Junio o Julio porque en Octubre es muy estresante por las diferentes actividades que tenemos.
- Que la Feria se realice durante dos o tres días, así los alumnos tendríamos la oportunidad de presentar más de un proyecto.
- Invitar a la Prensa y a la Ciudadanía.
- Invitar a los Colegios, tanto públicos como privados, para que ellos puedan ver las actividades de las distintas carreras que ofrece la Universidad.



LENGUA INGLESA – 4º CURSO

Denominación del Proyecto	Two Geniuses from different times: Machado de Assis and Shakespeare in A Cena do Cemitério.
Unidad Organizadora	Facultad De Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní Dirección Académica
Tipo de actividad	Investigación áulica
Responsables	Vinicius Ribeiro de Andrade. Carolina Cabral Scheid
Duración	6 meses
Docentes:	Ernesto Luís López Almada
Objetivos	General. -Incentivar a los estudiantes de la Carrera de Licenciatura en Lengua Inglesa a considerar las similitudes e influencia de autores anglosajones existentes en las obras de escritores latinoamericanos contemporáneos. Específicos. -Demostrar cómo una obra inglesa puede influenciar el trabajo literario de autores latinoamericanos; -Identificar las influencias literarias del escritor inglés William Shakespeare en la obra de Machado de Assis; -Valorar las obras literarias europeas y latinoamericanas como instrumentos de aprendizaje, transmisión de conocimientos y desarrollo del sentido crítico como ciudadanos.
Actividad/es	<ul style="list-style-type: none">• Investigación bibliográfica virtual en las redes• Búsqueda de artículos científicos sobre los autores investigados• Análisis de las obras de Machado de Assis y Shakespeare en A” Cena do Cemitério”• Comparación sociológica e histórica del contexto literario en el cual se desarrollaron ambos autores• Socialización con los compañeros y docentes.• Presentación a la comunidad académica de la Facultad De Humanidades, Ciencias Sociales Y Cultura Guaraní
Destinatarios/ Beneficiarios	Docentes, estudiantes y directivos de la Facultad De Humanidades, Ciencias Sociales Y Cultura Guaraní
Cantidad de estudiantes de la	Seis

Facultad	
Cantidad de participantes (copia de registro)	15
Fotos/ afiche (si existiese)	
Resultado/ Evaluación(Fortalezas-Debilidades)	<p>Con esta investigación se pudo acercar un poco más la literatura a los estudiantes de la carrera de Lengua Inglesa de la Universidad Nacional de Itapúa como así también hacia la lectura no solo de autores de habla inglesa, sino también escritores latinoamericanos.</p> <p>Se destaca también que a través de la Literatura comparada realizada en el presente trabajo, los investigadores no sólo se interesaron por la comparación dentro del ámbito literario, sino que también se aplica al estudio de las relaciones entre las literaturas y otros diversos campos, disciplinas, artes, religiones, creencias o ciencias sociales (v.gr., ciencia política, economía, sociología) que permite visualizar diferentes puntos de vista hacia la literatura y lo lleva a hacerla más interesante a los ojos del lector. De esta manera, se podrá apreciar como una obra literaria inglesa, “Hamlet” de William Shakespeare, puede influir en el trabajo literario del autor brasileño Machado de Assis, basándose tan solo el Acto V de la pieza, da lugar a una parodia crítica a la crisis económica por la cual atravesaba la República Federativa de Brasil en el siglo XIX.</p> <p>Trabajar en equipo con otros docentes fue una dificultad para esta materia en particular considerando que los docentes encargados de a la materia afín al tema investigado son de Asunción y fue complicado contactar con los mismos por el</p>



factor tiempo.
 Sin embargo, es digno y oportuno destacar el aporte del estudiante de movilidad por AUGM Vinicius Ribeiro de Andrade quien fue un valuarte para la ejecución del proyecto considerando sus conocimientos en el ámbito de la literatura y la lengua inglesa conjuntamente con la estudiante Carolina Cabral de la UNI.

Autores:
 Vinicius Ribeiro de Andrade
 viniciusr@uni.edu.py
 Carolina Cabral Trujillo
 carola@uni.edu.py
 Luis Cordeiro
 luis@uni.edu.py
Título:
 MACHADO DE ASSIS
 machado@uni.edu.py



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO CARLOS
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES
Y CULTURA GUARANI

Bachelor of Art in English Language / Licenciatura en Lengua Inglesa
British Literature / Literatura Británica
Fourth Year / Cuarto Curso

MACHADO DE ASSIS AND SHAKESPEARE IN A CENA DO CEMITÉRIO
TWO GENIUSES FROM DIFFERENT TIMES.

Introducción

En contexto nacional del Paraguay, debido a la carencia de lectura y noción de autores latinoamericanos por parte de estudiantes universitarios, se manifiesta la incompreensión de los modelos literarios ingleses que influenciaron y continúan hasta el día de hoy, influyendo en la literatura latinoamericana actual.

Metodología

Se trata de un trabajo de investigación exploratorio porque se realiza cuando se aborda un tema poco estudiado antes, o que no ha sido estudiado aún y no existe, o existe poca información sobre el tema.

Resultados y Discusión

Se observa en los resultados de la investigación de las obras literarias "Hamlet" del inglés William Shakespeare y el cuento corto "A Cena do Cemitério" del brasileño Machado de Assis que ambas son totalmente distintas. Sin embargo, identificando las similitudes de la obra del escritor brasileño influenciado por la pieza literaria inglesa, se podrá valorar notoriamente la adaptación histórico-social del escritor inglés en la obra del autor latinoamericano.


 Machado de Assis

Objetivo General

Incentivar a los estudiantes de la Carrera de Licenciatura en Lengua Inglesa a considerar las similitudes e influencias de autores angloamericanos existentes en las obras de escritores latinoamericanos contemporáneos.

William Shakespeare


 William Shakespeare

Al finalizar esta investigación literaria, se logró obtener la atención por parte de los alumnos de la carrera de Lengua Inglesa de la Universidad Nacional de Itapúa hacia la lectura, no solo de autores de habla inglesa, sino también hacia escritores latinoamericanos.

Se alcanzó esta meta, a través de la Literatura comparada realizada en el presente trabajo, pues esta, no sólo se interesa por la comparación dentro del ámbito literario, sino que también se aplica al estudio de las relaciones entre las literaturas y otros diversos campos, disciplinas, artes, religiones, creencias o ciencias sociales (v.g., ciencia política, economía, sociología) que permite visualizar diferentes puntos de vista hacia la literatura y lo lleva a hacerla más interesante a los ojos del lector.

De esta manera, se pudo apreciar como una obra literaria inglesa, "Hamlet" de William Shakespeare, había influido notablemente en el trabajo literario del autor brasileño Machado de Assis, basándose tan sólo en el Acto V de la pieza, dando lugar a una parodia crítica de la crisis económica por la cual atravesaba la República Federativa de Brasil en el siglo XIX.

Referencias Bibliográficas

ASSIS, Machado de. "A Cena do Cemitério". In: Obras completas. Volume II. Rio de Janeiro: Nova Aguilar, 1996.

CA DRETTI, Helena. O Grupo de Assis e o mundo de Assis. São Paulo: Ática, 2008.

COHEN, Raphael. Shakespeare no Brasil. Rio de Janeiro: Alameda do Rio de Janeiro e Cultura, 1961.

MACIEL, José de. "Machado de Assis e o mundo de Assis". In: ASSIS, Machado de Assis (org.). Machado de Assis: O homem e o escritor. São Paulo: Signus, 2008.

PEREIRA, João Miguel. Machado de Assis: o homem e o escritor. São Paulo: Ática, 1986.

MACIEL, José. Machado de Assis e o Brasil. São Paulo: Ática, 1994.

SCHWARTZ, Roberto. Um mestre no paratiro de capitães. Machado de Assis. São Paulo: R. J., 2000.

SHAKESPEARE, William. Hamlet. London: Panther, 1970.



British Literature Class

Two Geniuses from different times: Machado de Assis and Shakespeare in

A Cena do Cemitério

Abstract

This essay aims to highlight the contribution of the English writer William Shakespeare (1564-1616) to the fictional universe of one of the most important Brazilian authors – if not the most important –, Machado de Assis (1839-1909). Well known for the realism of his major literary works, Machado de Assis was an active and enthusiastic reader of Shakespeare throughout his life. The dialogue between Machado's and Shakespeare's works is visible by means of quotations, allusions, adaptations, pastiches, and appropriations. Within this vast set of texts it is sought mainly to analyze and interpret the presence in Machado's writings of *Hamlet* and its universe. This essay also aims to show that the inter-textual dialogue between Shakespeare and Machado is far from being an exhausted issue. As a matter of fact, it is emphasized in this work, aspects less explored by scholars, namely the literary role of aspects of *Hamlet* in the building up of a proper Brazilian fictional way of criticizing the political issues at the time, especially in Machado's short-story "A Cena do Cemitério" (1894). Lastly, this study also aims to offer new acknowledgements about the influence the British author had on Latin American writers and to serve as a trustable material for further researches that can be done at the Universidad Nacional Itapúa.

Keywords: Machado de Assis, William Shakespeare, literature, Hamlet, intertextuality.

Resumen

Este ensayo intenta demostrar la contribución/influencia del escritor británico William Shakespeare (1564-1616) en la ficción de uno de los más grandes – si no el más grande – escritores brasileños, Machado de Assis (1839-1909). Conocido en su país por sus obras realistas y naturalistas, Machado de Assis fue un lector voraz de Shakespeare por toda su vida. El diálogo con el escritor británico presente en la obra del escritor brasileño puede ser encontrado en citas, alusiones, adaptaciones, pastiches y apropiaciones. Pero, en virtud de la gran cantidad de referencias presentes en la obra del autor brasileño, este ensayo pretende analizar e interpretar la presencia masiva de *Hamlet* en las escrituras de Machado de Assis. Es también la intención de este ensayo demostrar que la intertextualidad en su obra no es un problema terminado. En realidad, el presente ensayo busca trabajar los aspectos poco abordados por los estudiosos del autor brasileño, especialmente los aspectos de Hamlet que vinieron a influenciar la creación de una narrativa ficcional legítimamente brasileña para criticar los sistemas políticos vigentes, en nuestro caso con la demostración máxima en el cuento "A Cena do Cemitério" (1894). Por fin, este trabajo busca nuevas miradas para las influencias del escritor británico en la literatura de Latinoamérica y también servir como una base para nuevas investigaciones que puedan desarrollarse en la Universidad Nacional de Itapúa.

Palabras Clave: Machado de Assis, William Shakespeare, literature, Hamlet, intertextualidad.



Resumo

Este trabalho pretende demonstrar a contribuição/influência do escritor britânico William Shakespeare (1564-1616) no universo ficcional de um dos mais importantes – senão o mais importante – escritores brasileiros, Machado de Assis (1839-1909). Conhecido e apreciado no Brasil pela sua desenvoltura no realismo e no naturalismo, Machado de Assis foi um leitor assíduo e entusiástico de Shakespeare durante toda sua vida. O diálogo travado entre o trabalho dos escritores brasileiro e britânico pode ser notoriamente visto através de citações, alusões, adaptações, pastiches e apropriações. Mas, diante da vastidão de referências que podem ser encontradas na obra do escritor brasileiro, é intento deste trabalho analisar e interpretar a presença massiva de *Hamlet* nos escritos de Machado de Assis. É também intenção deste trabalho mostrar que essa intertextualidade não é um assunto acabado. Na verdade, o que será enfatizado aqui serão os aspectos pouco abordados por estudiosos dos autores supracitados, especialmente os aspectos de *Hamlet* que influenciaram/possibilitaram uma narrativa ficcional totalmente brasileira para criticar o sistema político vigente, com o exemplo máximo do conto “A Cena do Cemitério” (1894). Por fim, este trabalho espera oferecer novas respostas ou novas visões às influências exercidas pelo escritor britânico na literatura latino-americana e também servir como um material confiável para pesquisas futuras que possam vir a serem realizadas na Universidade Nacional Itapúa.

Keywords: Machado de Assis, William Shakespeare, literature, Hamlet, intertextuality.



Lengua Inglesa – 3° Curso

Denominación del Proyecto	Are You A Better Translator Than Google?
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
Tipo de actividad	Investigación áulica
Responsables	Silvia Noemí Ayala Franco Silvia Carolina Ayala Franco María Marta Villalba Nancy Villalba Velazco
Duración	6 meses
Docentes:	Ernesto Luís López Almada
Objetivos	General <ul style="list-style-type: none">• Comparar las habilidades de traducción de estudiantes de inglés como lengua extranjera con las de una aplicación utilizada mundialmente en la traducción de textos. Específicos <ul style="list-style-type: none">• Determinar grado el sistema Traductor Google y los estudiantes de inglés respetan el contexto del texto a traducir.• Establecer cuáles son los errores gramaticales más comunes cometidos por el sistema Traductor Google.
Actividad/es	<ul style="list-style-type: none">• Investigación bibliográfica virtual en las redes• Búsqueda de traducciones realizadas con la plataforma de traducción de google• Elaboración de un a traducción paralela al sistema de traducción online de google.• Comparación de las traducciones realizadas por los estudiantes, el docente y la plataforma de traducción de Google.• Análisis grupal e individual de las traducciones teniendo en cuenta parámetros morfosintácticos, semánticos, gramaticales y estilísticos.• Socialización con el equipo de trabajo en clase.
Destinatarios/ Beneficiarios	Docentes, estudiantes y directivos de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

<p><i>Cantidad de estudiantes de la Facultad</i></p>	<p>Cuatro</p>
<p><i>Cantidad de participantes (copia de registro)</i></p>	<p>25</p>
<p><i>Fotos/ afiche</i></p>	
<p><i>Resultado/ Evaluación (Fortalezas - Debilidades)</i></p>	<p>Se concluye que la actividad fue bastante productiva y práctica considerando que desde un principio los estudiantes involucrados participaron en el proceso de ejecución del proyecto. Se logró comparar las habilidades que poseen los estudiantes para realizar traducciones tanto del inglés al español y viceversa como asimismo se detectaron los tipos de errores más comunes que se producen al llevar a cabo traducciones con la plataforma de traducción de google: errores semánticos, sintácticos, gramaticales y estilísticos.</p>



LICENCIATURA EN BILINGÜISMO – LENGUA INGLESA –

MATEMÁTICA

PRIMER CURSO

Denominación del Proyecto	Jugando a ser expertos
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.
Tipo de actividad	Proyecto Áulico.
Responsables	Lic. Ingrid Paredes Benítez y Lic. Florencia Úbeda
Duración	2 meses
Docentes:	Lic. Ingrid Paredes Benítez y Lic. Florencia Úbeda
Objetivos	Desarrollar habilidades de redacción, investigación bibliográfica, expresión oral.
Actividad/es	El trabajo se ha dividido en etapas: en una primera etapa los estudiantes han realizado un análisis personal en relación a la profesión que les hubiera gustado estudiar, en base a ello han escogido una de ellas, y justificado el porqué de la elección. En una segunda etapa, los alumnos han realizado una investigación bibliográfica acerca de la profesión que han escogido, y en base a la información recogida, han elaborado una monografía. Y finalmente, han realizado la presentación oral de sus trabajos.
Destinatarios/ Beneficiarios	Alumnos del Primer curso de la Licenciatura en Bilingüismo Guaraní / Castellano, Licenciatura en el Lengua Inglesa, Licenciatura en Matemática.
Cantidad de estudiantes de la Facultad	35 (treinta y cinco).
Cantidad de participantes (copia de registro)	35 (treinta y cinco)
Fotos/ afiche (si existiese)	



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



	
Resultado/Evaluación(Fortalezas-Debilidades)	Ha sido una experiencia enriquecedora, fundamentalmente en lo referido a las habilidades de expresión oral. Sin embargo en cuanto a la redacción de la Monografía, se han observado importantes dificultades



LICENCIATURA EN BILINGÜISMO GUARANÍ – CASTELLANO

1º CURSO

Denominación del Proyecto	Comidas Típicas del Paraguay
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
Tipo de actividad	Investigación áulica
Responsables	Mg. Wilfrido Giménez Estudiantes del primer año de la Carrera de Bilingüismo Guaraní - Castellano
Duración	Julio a octubre
Docentes:	Mg. Wilfrido Giménez Lengua y Literatura Guaraní – Traducción I
Objetivos	<ul style="list-style-type: none">• Investigar sobre las comidas típicas del Paraguay• Preparar un material bibliográfico bilingüe sobre Comidas Típicas del Paraguay.
Actividad/es	<p>Presentaron un libro ejecutado en las dos lenguas oficiales del Paraguái denominado: ``Ñane rembi`u teete ñe`ekõime`` un material de 15, páginas donde resalta la importancia de nuestra tradición en la gastronomía nacional y además el uso correcto de las lenguas oficiales.</p> <p>Dicho material esta copilado en la preparación y forma de crear dichas comidas. Dicha feria también estaba acompañado con las comidas tradicionales, y en la mesa donaban los materiales, para las persona que se acercaban al están, con el objeto de facilitar, informar de la capacidad en la literatura y la escritura que fomenta la facultad de Humanidades Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.</p>
Destinatarios/ Beneficiarios	Docentes, estudiantes y directivos de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
Cantidad de estudiantes de la Facultad	15



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



Fotos/ afiche



*Resultado/
Evaluación(Fortalezas- Debilidades)*

Se concluye que la actividad fue bastante productiva y práctica considerando que desde un principio los estudiantes involucrados participaron en el proceso de ejecución del proyecto.
Es importante destacar la forma de presentar y colaborar de dichos educando dentro de la feria pedagógica acompañado con las autoridades de dicha institución.



LICENCIATURA EN BILINGÜISMO GUARANÍ – CASTELLANO

2º CURSO

Denominación del Proyecto	Proyecto de Extensión “El placer de la lectura”
Unidad Organizadora	Carrera de Bilingüismo Guaraní-Castellano- Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní-UNI Asignaturas: Conversación y Redacción Castellana II- Conversación y Redacción Guaraní II
Tipo de actividad	Lectura de narraciones literarias
Responsables	Mg. Victoria Samolukievich-Mg. Sofía Fleitas y alumnos del 2º curso de la Carrera de Bilingüismo Guaraní-Castellano
Duración	Tres meses (julio a septiembre de 2015)
Docentes:	Mg. Victoria Samolukievich-Mg. Sofía Fleitas
Objetivos	<ul style="list-style-type: none">• Afianzar la capacidad de escucha de cuentos narrados en castellano y guaraní• Deleitarse a través de las narraciones de cuentos en castellano y en guaraní• Adoptar la postura apropiada durante la narración de cuentos• Proporcionar estrategias para que los niños desarrollen habilidades de comprensión lectora y formar lectores capaces de desenvolverse con éxito en el ámbito escolar y fuera de él• Optimizar la valoración social del libro y de la lectura
Actividad/es	<ul style="list-style-type: none">• Selección de los cuentos en castellano y guaraní.• Lectura de los cuentos.• Planificación de las estrategias a ser utilizadas en el desarrollo de las habilidades de comprensión oral, y todos los aspectos contemplados en los objetivos del proyecto.• Aplicación del proyecto en la Escuela Básica N° 731 “San Miguel” Bo. San Miguel Curuzú. Cambyretá.• Iniciar con relatos de cuentos orales, para lograr un acercamiento a los libros de forma progresiva, empezando por contar: cuentos mínimos; cuentos de nunca acabar, cuentos acumulativos, cuentos de animales, cuentos maravillosos.



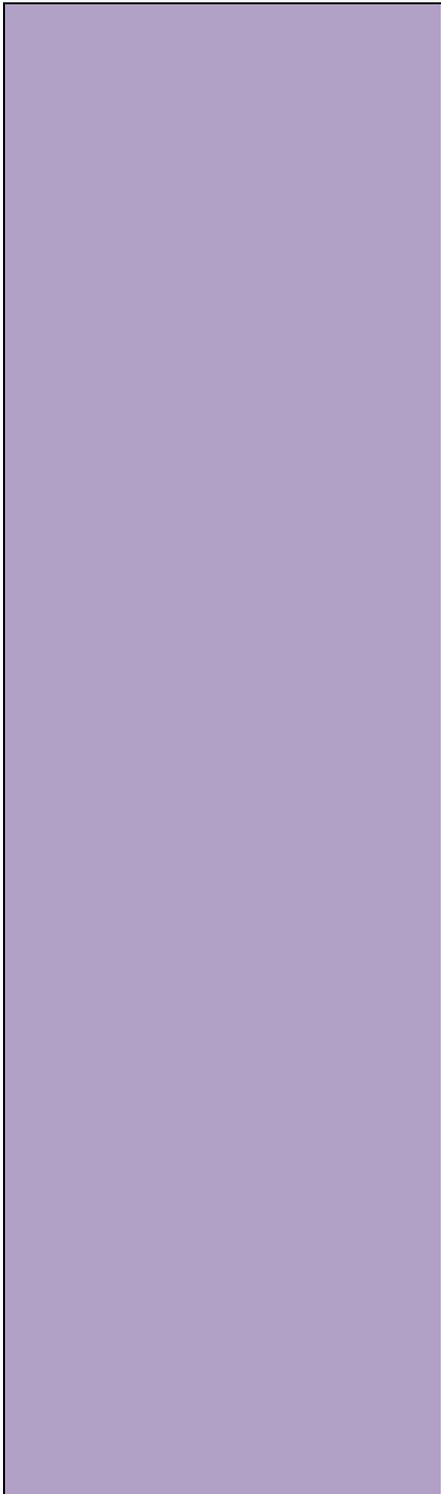
UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



	<ul style="list-style-type: none">○ Invitar a los niños a narrar y/o leer historias en voz alta.○ Realizar diferentes actividades de comprensión oral de los cuentos escuchados.○ Escuchar la lectura de cuentos y observar proyecciones de diapositivas.○ Dramatizar cuentos: presentando un baúl de disfraces proponer a los niños que dramaticen escenas vividas en el cuento.○ Proponer diferentes juegos de lectura.○ Practicar hábitos para el manejo de los libros.○ Participar en juegos, ya sean al aire libre o en el salón, usando juegos didácticos. <ul style="list-style-type: none">● Evaluación de la lectura oral de los estudiantes por docentes del 2° Ciclo de la EEB de la institución beneficiaria.● Presentación de un informe como resultado de la aplicación del proyecto “El placer de la lectura”.● Presentación en la feria pedagógica de los resultados de las actividades realizadas en el marco del proyecto “El placer de la lectura”: informes, materiales didácticos, power point: fotos, vídeos.● Evaluación final del desempeño de los alumnos del 2° curso a cargo de las docentes responsables del proyecto
<i>Destinatarios/ Beneficiarios</i>	Niños y niñas del 4°, 5° y 6° grados (2° Ciclo EEB) de la Escuela Básica N° 731 “San Miguel”. Bo. San Miguel Curuzú-Cambyretá
<i>Cantidad de estudiantes de la Facultad</i>	Seis
<i>Cantidad de participantes (copia de registro)</i>	200 alumnos de 2° Ciclo de la Educación Escolar Básica de la Escuela Básica N° 731 “San Miguel”. Bo. San Miguel Curuzú-Cambyretá
<i>Fotos/ afiche</i>	Ejecución del Proyecto



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA





Feria Pedagógica

	  
<p><i>Resultado/ Evaluación(Fortalezas- Debilidades)</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • La interdisciplinariedad permitió el desarrollo de capacidades similares en ambas lenguas (castellano y guaraní), hecho que posibilitó afianzarlas. • El proyecto interdisciplinario, concluido con una feria pedagógica, motivó a los alumnos a esforzarse en la presentación de sus trabajos escritos y digitalizados. • La modalidad del proyecto permitió llegar a la comunidad y ofrecer una experiencia de



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



	<p>aprendizaje diferente, consolidando diferentes habilidades en los beneficiarios del mismo.</p> <ul style="list-style-type: none">• Salir de la universidad y experimentar el futuro campo de trabajo permitió a los estudiantes universitarios (futuros docentes) reflexionar sobre la importancia de una buena formación profesional.• Las debilidades encontradas fueron la falta de responsabilidad y de interés demostrada por los estudiantes universitarios durante los primeros meses del proyecto, y sus capacidades de expresión oral y escrita poco desarrolladas.
--	--



Licenciatura en Bilingüismo Guaraní – Castellano – 1º Curso
Licenciatura en Trabajo Social – 2º Curso

Denominación nombre del Proyecto	HISTORIAL LABORAL DE JÓVENES QUE CURSAN LA CARRERA DE TRABAJO SOCIAL Y LIC. EN BILINGÜISMO GUARANÍ-CASTELLANO EN EL 2015
Facultad o dependencia organizadora	Facultad de Humanidades Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
Tipo	Proyecto de Investigación inicial
Disciplinas participantes	Lengua Y Literatura Castellana, Lengua Y Literatura Guaraní Y Políticas Sociales.
Unidad de referencia/ Responsables	Estela Trinidad Liliana Laupíchler de Benítez
Beneficiarios del Proyecto	Estudiantes de las carreras involucradas y los docentes de las cátedras responsables
Espacios de desarrollo	Se desarrolló en la Facultad de Humanidades Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
Proceso de Evaluación	Tuvo tres momentos la ejecución del proyecto: 1. Elaboración del plan de acción: Se evaluó con el informe de la ejecución del plan 2. Elaboración y aplicación de las encuestas: Los alumnos probaron el instrumento de encuesta y corrigieron de manera de adaptarlo a la realidad considerada. 3. Elaboración del marco teórico sobre trabajo, políticas de empleo joven 4. Exposición del trabajo: se evaluó con un registro de observación
Resultados: Impacto	El resultado fue el aprendizaje colaborativo
Fortalezas	Los alumnos se empeñan en realizar un trabajo de calidad
Debilidades	Los alumnos tienen dificultad en el momento final de ejecución del proyecto; ya que algunos docentes no informan a tiempo que sus alumnos deben presentar trabajo el día de la feria. Esto es la causa de que los alumnos decaen en sus trabajos finales pues se ven sobrecargados de trabajos que deben elaborar a última hora para las asignaturas cuyos docentes no han orientado desde el inicio sobre el mismo.
Propuesta/s de mejora	Establecer un tipo de control de manera que no haya profesores que a última hora exijan trabajos que han orientado de manera procesual.

ANEXO



Estand del Proyecto



Informe de encuestas aplicadas



Estudiantes de la carrera de lic. En Bilinguismo, 1° año



Encuestas de los estudiantes de Trabajo Social y Bilinguismo Guarani-
Castellano



Bibliografía consultada: Informe sobre Políticas de Empleo Joven



Informe de investigación sobre Empleo en Paraguay





LICENCIATURA EN BILINGÜISMO GUARANÍ – CASTELLANO

LICENCIATURA EN RELACIONES INTERNACIONALES

3° y 2° CURSOS

Denominación del Proyecto	“Fomentando una cultura de lectura para impulsar una Educación de Calidad”
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
Tipo de actividad	Proyecto Interdisciplinario
Responsables	Mg. Gricelda Belén Rolón y Estudiantes de las carreras de Bilingüismo y Relaciones Internacionales
Disciplinas participantes	Conversación y Redacción Castellana III.- Redacción de Documentos
Duración	Abril a octubre de 2015
Docentes:	Mg. Gricelda Belén Rolón
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> - Fomentar la lectura de textos pertenecientes a autores nacionales e internacionales. Específicos: <ul style="list-style-type: none"> - Aumentar el interés de los estudiantes por la lectura. - Desarrollar habilidades de lectura crítica e interpretativa. - Mejorar la capacidad de comprensión de lo que se lee. - Desarrollar la capacidad de reflexión y análisis para expresar con ideas claras y precisas, en forma oral o escrita, la opinión acerca de lo leído. - Mejorar la expresión oral. - Leer de forma expresiva. - Utilizar la lectura como medio para ampliar el vocabulario y fijar la ortografía correcta.
Actividad/es	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presentación del proyecto a la Dirección Académica. 2. Explicación clara a los estudiantes de ambos cursos en qué consiste el proyecto. 3. Revisión de contenidos de los textos elegidos para la lectura. 4. Revisión de los argumentos, teniendo en cuenta algunos criterios como: <ol style="list-style-type: none"> a. Claridad b. Riqueza de vocabulario c. Unidad temática d. Concordancia e. Ortografía <p>Distribución de tareas y funciones para el día de la exposición de los trabajos.</p> <p>TAREAS:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Elección del libro de interés a ser leído.

	<ol style="list-style-type: none"> 2. Presentación de un avance del argumento elaborado sobre lo leído. 3. Preparar el ambiente para exponer el libro leído. 4. Elaborar un título al proyecto a ser presentado. 5. Exponer los libros leídos, acompañados por el argumento escrito del mismo. 6. Presentar en forma oral el texto leído. 7. Responder a preguntas, si existieren, referentes al texto leído.
Destinatarios/ Beneficiarios	Estudiantes de 3° curso de la Carrera de Bilingüismo Guaraní-Castellano. 2° curso de la Carrera de Relaciones Internacionales
Cantidad de estudiantes de la Facultad	22
Fotos/ afiche	
Resultado/ Evaluación(Fortalezas- Debilidades)	<p>El proyecto fue evaluado desde el inicio del mismo, los cuales fueron cuantificados, considerando los criterios dados. <i>Se hizo el Control del avance (informe) presentado sobre el texto leído.</i></p> <p><i>Proyecto / exhibición: los estudiantes trabajaron en equipo con sus compañeros para preparar la exposición material del texto.</i></p> <p>Finalmente se evaluó la presentación oral del libro leído, atendiendo a los criterios dados.</p> <p>En el 2° Curso de la Carrera Licenciatura en Relaciones Internacionales conté con la dificultad de que los estudiantes faltaban mucho a clases, lo que hizo que sea muy difícil el control del avance de lo leído.</p>
Impacto	<p>Los estudiantes asumieron la importancia de leer un libro e hicieron mención de que no tienen hábito de lectura, cuanto más resumido el texto mejor para la lectura, expresaron; sin embargo, destacaron lo valioso que les resultó el trabajo. Es por ello, que quizás el impacto no fue algo que pueda ser verificable en otro nivel que no sea el personal</p>



LICENCIATURA EN BILINGÜISMO GUARANÍ – CASTELLANO
3º y 4º CURSOS

Denominación del Proyecto	“Prácticas lingüísticas en guaraní a través de la literatura”
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
Tipo de actividad	Proyecto Interdisciplinario
Responsables	Dionisio Fleitas Lecoski, Sofía Fleitas Lecoski, Sintia Ortiz y Estela Trinidad y alumnos del 3º y 4º cursos de la Carrera de Bilingüismo Guaraní-Castellano.
Disciplinas participantes	Lengua y Literatura Guaraní III y IV, Didáctica de la Lengua y la Literatura I y II, Conversación y Redacción Guaraní III.
Duración	Abril a octubre de 2015
Docentes:	Dionisio Fleitas Lecoski, Sofía Fleitas Lecoski, Sintia Ortiz y Estela Trinidad
Objetivos	<ul style="list-style-type: none">• Analizar la novela “Kalaíto Pombéro”.• Desarrollar las habilidades y destrezas para identificar los paradigmas didácticos recomendados para la enseñanza de la literatura.• Identificar las teorías literarias y caracterizar el texto literario según la narratología.• Utilizar eficientemente la lengua guaraní en su comunicación oral y escrita.
Actividad/es	<p>Parte I</p> <ul style="list-style-type: none">• Diferenciar las teorías literarias.• Aplicar la teoría de la narratología en un cuento.• Leer completamente la novela “Kalaíto Pombéro”.• Realizar biografía del autor de la obra leída.• Elaborar el argumento de la obra.• Transcribir expresiones propias del habla paraguayo y refranes. Explicar el significado de los mismos dentro de la obra y fuera de ella (Citar capítulo y número de página).• Presentar en forma oral y escrita las actividades realizadas. <p>Parte II</p> <ul style="list-style-type: none">• Analizar la novela “Kalaíto Pombéro” aplicando el esquema de la narratología.• Presentación escrita del análisis de la novela “Kalaíto Pombéro”.• Presentación en la feria pedagógica de las actividades realizadas en el marco del proyecto “Prácticas lingüísticas en guaraní a través de la literatura”

	<ul style="list-style-type: none"> • Evaluación final del desempeño de los alumnos del 3° y 4° cursos.
<p><i>Destinatarios/ Beneficiarios</i></p>	<p>Estudiantes de 3° y 4° cursos de la Carrera de Bilingüismo Guaraní-Castellano.</p>
<p><i>Cantidad de estudiantes de la Facultad</i></p>	<p>9</p>
<p><i>Fotos/ afiche (si existiese)</i></p>	
<p><i>Resultado/ Evaluación(Fortalezas-Debilidades)</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • La interdisciplinariedad permitió el desarrollo de capacidades similares en las asignaturas de Didáctica de la Lengua y la Literatura I, Conversación y Redacción Guaraní III y Lengua y Literatura Guaraní IV y hecho que posibilitó afianzarlas. • El proyecto interdisciplinario, concluido con una feria pedagógica motivó a los alumnos a esforzarse por la presentación de sus trabajos escritos en tiempo y forma. • Las debilidades encontradas son la poca responsabilidad y la falta de interés demostradas por los estudiantes universitarios durante los primeros meses del proyecto, la lectura fuera de la sala de clase no es un hábito en ellos. • La interdisciplinariedad planteada en el proyecto solo se dio en tres disciplinas Didáctica de la Lengua y la Literatura I, 3° curso (Mg. Dionisio Fleitas), Conversación y Redacción Guaraní III , 3° curso (Mg. Dionisio Fleitas) y Lengua y Literatura Guaraní IV, 4° curso (Mg. Sofia Fleitas).



LICENCIATURA EN LENGUA INGLESA – LICENCIATURA EN
BILINGÜISMO GUARANÍ CASTELLANO
3ºy 4º CURSOS

Denominación del Proyecto	Investigar a través de las asignaturas
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
Tipo de actividad	Proyecto de investigación – Investigación desde las asignaturas.
Responsables	Estudiantes de 3º curso (año 2015) y 4º Bilingüismo
Duración	Abril a octubre de 2015
Docentes:	Dra. Gloria Arias Dr. Oscar Galeano Mg. Alberto Ayala
Objetivos	Elaborar proyectos de investigación con una base metodológica Demostrar actitud e ética durante el proceso de investigación. Demostrar habilidades de lectura, escritura y oralidad durante el proceso y el resultado del trabajo.
Actividad/es	Investigación bibliográfica y webgráfica Administración, tabulación e interpretación de resultados
Destinatarios/ Beneficiarios	Estudiantes universitarios
Cantidad de estudiantes de la Facultad	7
Fotos/ afiche	

	 
<p>Resultado/ Evaluación(Fortalezas- Debilidades)</p>	<p>Resultados: Trabajo de investigación realizada.</p> <p>Buena predisposición e interés de los estudiantes para las actividades de investigación</p> <p>Debilidades: Poca lectura, falta de compromiso. (4° curso)</p>

LICENCIATURA EN BILINGÜISMO GUARANÍ – CASTELLANO –
TERCER CURSO
ITAPÚA POTY

Denominación del Proyecto	Estudio Etnográfico de la Comunidad de Tapy Savy
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades “Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.
Tipo de actividad	Investigación
Responsables	Lic. Karina Lagrave
Duración	Un mes
Docentes:	Lic. Karina Lagrave – Dr. Antonio Kiernyezny
Objetivos	Describir la situación educativa, social de la Comunidad Tapy Savy
Actividad/es	Visitas a la Comunidad Tapy Savy para realizar una investigación etnográfica.
Destinatarios/ Beneficiarios	Estudiantes del tercer año
Cantidad de estudiantes de la Facultad	32
Fotos/ afiche (si existiese)	 <p style="text-align: center;"><i>Feria Pedagógica - Mbo'akuaapy Jechekauka 2015</i></p> 



**Resultado/
Evaluación(Fortalezas-
Debilidades)**

Se recurrió a una entrevista con el Profesor Francisco Leguizamón, el plantel de profesores está conformado por 2(dos) profesionales de origen nativo y 4(cuatro) docentes mestizos, cabe destacar que el Prof. Francisco Leguizamón, continua capacitándose en la carrera de Derecho en la ciudad de Encarnación, venciendo con tenacidad y perseverancia la falta de camino de todo tiempo y la distancia.

El docente acotó, que la Institución Escolar funciona desde el Nivel Inicial hasta el Noveno Grado, se implementa parcialmente la Educación Indígena, aprobada por Ley N° 3231/07, la misma es un proyecto reciente que aún no se ha consolidado, la educación indígena pretende conservar y revalorizar las costumbres nativas; la Supervisión de la cual dependen se encuentra asentada en la ciudad de Encarnación, con relación a los contenidos programáticos poseen similitud con los que se desarrollan en las distintas Instituciones Educativas dependientes del MEC.



Carrera: Psicología

Primer Curso

Denominación del Proyecto	Expo de Salud Mental
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades "Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.
Tipo de actividad	Investigación
Responsables	<ul style="list-style-type: none">• Metodología de la Investigación• Biología• Informática
Duración	Agosto a octubre
Docentes:	<ul style="list-style-type: none">• Lic. Carmen Ramírez de Novisky• Mag. Jorge Alonso• Dr. Profesor Osvaldo Moreira
Objetivos	<u>Objetivos</u> <ul style="list-style-type: none">• Fomentar el deseo de Investigación en los alumnos del Primer curso de Psicología, por medio de la experimentación• Profundizar los conocimientos de los alumnos en los temas de Biología y Fisiología cerebral.• Analizar la importancia de la buena alimentación, para lograr una salud plena• Estimular la aplicación de las técnicas y métodos de Investigación aprendidas en la cátedra de Metodología de la Investigación.
Actividad/es	<ul style="list-style-type: none">• Luego de realizar todas las actividades planeadas y entregadas en Dirección académica.• Los alumnos investigadores trabajaron arduamente con los profesores de las tres materias comprometidas, para la elaboración de sus investigaciones.• Una vez concluido el trabajo de campo y terminado su marco teórico, se procedió a la corrección de los mismos , en clase y por correo , enviándoles a los profesores responsables• En las horas de informática se procedió a la investigación por internet y a la corrección del formato técnico de acuerdo a las normas para la elaboración de un informe final de un trabajo científico.• Por Último la presentación y defensa de las Investigaciones en la Feria Pedagógica.
Destinatarios/ Beneficiarios	Directivos, Docentes Alumnos de la Facultad de Humanidades y todas las demás facultades y carreras de la UNI.
Cantidad de estudiantes de la	40 estudiantes

Facultad	
Cantidad de participantes (copia de registro)	40 estudiantes
Fotos/ afiche (si existiese)	<div style="text-align: center;">  <p><i>Feria Pedagógica - Mbo'ekuaaty Jechchauka 2015</i></p>  <p><i>Feria Pedagógica - Mbo'ekuaaty Jechchauka 2015</i></p> </div>
Resultado/ Evaluación(Fortalezas-Debilidades)	<p><u>RESULTADOS</u></p> <p>A.- Fortalezas</p> <p>La feria Pedagógica fue todo un Éxito, lográndose presentar los diez proyectos cuyos temas son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Efectos de la mala alimentación: obesidad, anorexia y bulimia • Consecuencias del Stress en la salud mental y física • Neurofisiología del aprendizaje. • Métodos de estudio del Encéfalo • Aparato reproductor masculino • Embarazo precoz • Sistema endócrino y Hormonas • Uso y abuso de drogas permitidas • La acupuntura y su beneficio para la salud • Corteza Cerebral



Cabe destacar que los estudiantes expusieron sus temas los dos días de la feria y en todos los horarios, con los trípticos y elementos de demostración de las Investigaciones excelentemente elaborados y a la vez con mucho conocimiento y seguridad de parte de los mismos a la hora de la exposición oral requerida.

La responsabilidad y la aplicación en el estudio de los estudiantes, son las dos fortalezas a destacar.

El trabajo en equipo de los profesores responsables, de la puesta en marcha y ejecución del Proyecto Pedagógico.

B.- Debilidades

La única debilidad que he podido encontrar fue el corto tiempo para la realización de las investigaciones, porque hemos tenido varios Miércoles sin clase donde se podían aprovechar para trabajar en clase, pero eso se pudo superar con las correcciones realizadas por los profesores responsables a través de los correos, donde los alumnos iban enviando los avances de sus investigaciones y los profesores devolvían las correcciones.

C.- Evaluación

Con indicadores preestablecidos por los profesores responsables de cada asignatura.

PSICOLOGIA- 1º Curso

Cátedra de Psicología General

Denominación del Proyecto	“Uso de drogas ilícitas por jóvenes universitarios en la ciudad de Encarnación”
Unidad Organizadora	Carrera de Psicología - Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
Tipo de actividad	Proyecto de investigación
Responsables	Estudiantes de 1º curso (año 2015), Carrera: Psicología
Duración	Julio a octubre de 2015
Docentes:	Lic. Silvia Lezcano, Lic. Hugo González, Lic. Jorge Cuba y Lic. Raquel Rivas
Objetivos	Determinar la situación actual referente al uso de drogas o sustancias ilícitas por parte de los jóvenes de la ciudad de Encarnación que cursan el primero o segundo curso en la Universidad.
Actividad/es	Investigación bibliográfica y webgráfica Administración, tabulación e interpretación de resultados de encuesta dirigida a jóvenes universitarios
Destinatarios/Beneficiarios	Estudiantes universitarios Sociedad encarnacena
Cantidad de estudiantes de la Facultad	Doscientos (200) jóvenes universitarios encuestados. Ciento cincuenta (150) en la Facultad de Ciencias y Tecnología –UNI – y cincuenta (50) en la Universidad Católica Ntra. Sra. de la Asunción - Campus Encarnación -.
Cantidad de participantes (copia de registro)	Treinta y ocho estudiantes participantes
Fotos	 <p style="text-align: center;"><i>Feria Pedagógica - Año Académico 2015</i></p>
Resultado/Evaluación (Fortalezas-Debilidades)	Buena predisposición e interés de los estudiantes para las actividades de investigación Aporte a las estadísticas de la ciudad de Encarnación referente al uso de drogas ilícitas por jóvenes universitarios



PSICOLOGÍA – TERCER CURSO

Denominación del Proyecto	PROYECTOS PREVENTIVOS COMUNITARIOS
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní Carrera: Licenciatura en Psicología Curso: Tercero
Tipo de actividad	Proyecto de Extensión
Responsables	Lic. Analía Enriquez Tischler Lic. Patricia Scheid Alumnos del tercer curso de la carrera de Psicología
Duración	4 meses
Docentes:	Lic. Analía Enriquez Tischler Lic. Patricia Scheid
Objetivos	<ol style="list-style-type: none">1. Conocer las necesidades existentes dentro de las diferentes instituciones en lo que respecta al área de Salud Mental.2. Diseñar y ejecutar proyectos preventivos basados en los diagnósticos institucionales (en el área de Salud Mental).3. Concienciar sobre la importancia de la Salud Mental y sus áreas de implicancia.4. Conocer el estado actual dentro de las diferentes instituciones en lo referente a Prevención Primaria
Actividad/es	Las actividades se detallan a continuación: <ol style="list-style-type: none">1. Selección de la institución dentro de la cual realizar el Proyecto.2. Elaboración y entrega de notas de permiso3. Diagnóstico Institucional4. Evaluación de las necesidades/problemas dentro de la institución5. Elaboración del Proyecto6. Aprobación del Proyecto7. Ejecución del Proyecto (de acuerdo a cada una de las actividades propuestas por cada uno de los grupos de estudiantes)8. Evaluación del Proyecto9. Cierre y entrega de informes finales10. Socialización de los Proyectos (Feria Pedagógica) Obs.: Todos los Proyectos se enmarcan dentro de la Prevención Primaria



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



Destinatarios/ Beneficiarios	Personas que asisten a las diferentes instituciones dentro de las cuales fueron desarrollados cada uno de los Proyectos (alumnos, docentes, comunidad).
Cantidad de estudiantes de la Facultad	En la realización de éste Proyecto han participado todos los alumnos del tercer año de la carrera de Licenciatura en Psicología, totalizando 26 alumnos.
Cantidad de participantes (copia de registro)	Según constan en los registros de cada uno de los grupos la cantidad aproximada de participantes sería de 350 personas, teniendo en cuenta que fueron elaborados y ejecutados un total de 9 proyectos (enmarcados en la denominación “Preventivos Comunitarios”)
Fotos/ afiche	



	
<p>Resultado/ Evaluación(Fortalezas- Debilidades)</p>	<p>Algunos resultados logrados son detallados a continuación:</p> <p>Fortalezas:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Respuestas ante las necesidades (en el área de Salud Mental) de las personas que acuden a las distintas instituciones.2. Consideración de la PREVENCIÓN como el eje principal dentro de las distintas actividades.3. Estimulación a los participantes con respecto a la Promoción de la Salud Mental.4. Posibilitar la vivencia de los valores: solidaridad, respeto, fraternidad, amistad, cordialidad, entre otros.5. Orientación a los responsables de las distintas instituciones con respecto a la importancia de la Salud Mental.6. Variedad de aprendizaje y percepción de la realidad en el área de Salud Mental dentro de nuestra comunidad.7. Desarrollo de habilidades que benefician la relación de los estudiantes con los responsables de cada una de las instituciones. <p>Los resultados fueron elaborados en base a los diferentes temas seleccionados para cada una de las instituciones que forman parte del proyecto (procedimentales y actitudinales). Los instrumentos que se utilizaron son: ENCUESTAS para los participantes de las actividades y ENTREVISTAS para los responsables de las instituciones de modo de elaborar fortalezas y debilidades de las actividades realizadas.</p> <p>Debilidades:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Horarios laborales de ciertos alumnos que dificultaron la realización y el trabajo en equipo para la ejecución de los proyectos.2. Dificultades en la elaboración de proyectos. Falta de responsabilidad de ciertos alumnos.



CARRERA: PSICOLOGÍA
CUARTO CURSO – FILIAL SAN PEDRO

Denominación o nombre del Proyecto	“Generando espacios de contención en niñas y adolescentes en situaciones de embarazo y maternidad”
Facultad o dependencia organizadora	Carrera de Psicología Clínica. San Pedro del Paraná
Tipo	Extensión-Investigación-Docencia.
Disciplinas participantes	Semiología Psiquiátrica-Método de Test
Unidad de referencia / Responsables	Lic. Lucila Florencia Servían Cáceres
Actores extra-Universidad	Hospital Distrital de San Pedro del Paraná. Adolescentes que asisten para sus controles prenatales. Profesionales de Enfermería.
Beneficiarios del Proyecto	Adolescentes en situación de embarazo y maternidad. Plantel de profesional de blanco.
Espacios de desarrollo	Hospital Distrital de San Pedro del Paraná.
Proceso de Evaluación	En el mes de mayo se inicia las entrevistas con las adolescentes en situación de embarazo. Las actividades desarrolladas en forma de charlas fueron escritas en Bitácoras semanales presentadas al término del proyecto por los/las estudiantes. En el mes de julio la ejecución del proyecto llega a su término y en el mes de agosto se realiza la jornada de capacitación y concienciación al profesional de blanco (humanización de los servicios y exposición del tema del síndrome del “quemarse por el trabajo”) en base a todo lo observado en las distintas actividades que se realizaron desde el mes de mayo, junio y julio.
Resultados: Impacto	La mayor parte de la población de las adolescentes embarazadas recibió información, contención y espacios reflexivos sobre los diferentes temas, a dos embarazadas adolescentes se le realizó el seguimiento correspondiente, hasta su alumbramiento en el Hospital Regional de Encarnación. La capacitación y concienciación al profesional de blanco (humanización de los servicios y exposición del tema del síndrome del “quemarse por el trabajo”) fue evaluado por las mismas de muy buena a excelente, en cuanto a los contenidos, expectativas, la metodología, el tiempo de exposición, la calificación es de muy excelente.



<p>a) Fortalezas</p>	<p>Primera actividad del Hospital Distrital de San Pedro del Paraná por los/las estudiantes del cuarto de clínica. La ayuda del profesional de blanco para reunir a las personas consultantes del hospital. Seguridad del tema por parte de los/las estudiantes y su buena presencia. La buena recepción de los participantes que expresaron su satisfacción y agradecimiento. La participación de los padres que estaban presentes, y la atención de las adolescentes embarazadas que manifestaron el deseo de conocer más sobre los diversos temas desarrollados, y la cooperación activa de los profesionales de blanco en la jornada de capacitación y concienciación.</p>
<p><i>Debilidades</i></p>	<p>La falta de un espacio adecuado en donde realizar las charlas, las cuales se ejecutaban en los pasillos. La falta de horario en la que puedan encontrarse todos los profesionales de blanco para la jornada de capacitación y concienciación. La falta de recursos materiales.</p>
<p><i>Propuesta/s de mejora</i></p>	<p>Conocer mejor el derecho de la niñez y la adolescencia. Disponer de una sala para la atención psicológica de las adolescentes embarazadas. Dar continuidad y seguimiento a los casos. Acompañamiento de profesionales docentes –psicólogos en los días de atención y charlas.</p>





CARRERA: PSICOLOGÍA

1º, 2º, 3º CURSOS

Denominación del Proyecto	USOS DE DROGAS ILICITAS EN JÓVENES DE LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN																										
Unidad Organizadora	Carrera de Psicología																										
Tipo de actividad	Proyecto interdisciplinario de investigación																										
Responsables	<p>Coordinación de la investigación :Mg. María Raquel Rivas de Cocco</p> <p>Corrección y coordinación de la defensa y socialización: Mg. Sixta Graciela Ojeda de Halaburda</p> <p>Supervisión del trabajo de campo: Lic. Jorge Enrique Cuba</p> <p>Control del trabajo de campo: Lic. Silvia Elena Lezcano Velazco</p>																										
Duración	La investigación se desarrolló en el transcurso de los meses de marzo a septiembre de 2015, según se estableció en el cronograma del proyecto. Con proyección a ampliar la muestra en el año 2016 en colegios.																										
Docentes:	<p>Docentes y asignaturas involucradas en la investigación en los cursos primero, segundo y tercero de la carrera de Psicología de la UNI.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr style="background-color: #fce4ec;"> <th colspan="2" style="text-align: center;">PRIMER CURSO</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">DOCENTES</th> <th style="text-align: center;">ASIGNATURAS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Lic. Silvia Lezcano</td> <td style="text-align: center;">Psicología General</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Lic. Jorge Enrique Cuba</td> <td style="text-align: center;">Historia de la Psicología</td> </tr> <tr style="background-color: #fce4ec;"> <th colspan="2" style="text-align: center;">SEGUNDO CURSO</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">DOCENTES</th> <th style="text-align: center;">ASIGNATURAS</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Mg. Raquel Rivas</td> <td style="text-align: center;">Sistemas Psicológicos</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Mg. Graciela Halaburda</td> <td style="text-align: center;">Psicología Evolutiva</td> </tr> <tr style="background-color: #fce4ec;"> <th colspan="2" style="text-align: center;">TERCER CURSO</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">DOCENTES</th> <th style="text-align: center;">ASIGNATURAS</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Mg. Raquel Rivas</td> <td style="text-align: center;">Entrevista Psicológica</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Mg. Graciela Halaburda - Lic. Jorge Enrique Cuba</td> <td style="text-align: center;">Evaluación Psicológica</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Lic. Silvia Lezcano</td> <td style="text-align: center;">Seminario</td> </tr> </tbody> </table>	PRIMER CURSO		DOCENTES	ASIGNATURAS	Lic. Silvia Lezcano	Psicología General	Lic. Jorge Enrique Cuba	Historia de la Psicología	SEGUNDO CURSO		DOCENTES	ASIGNATURAS	Mg. Raquel Rivas	Sistemas Psicológicos	Mg. Graciela Halaburda	Psicología Evolutiva	TERCER CURSO		DOCENTES	ASIGNATURAS	Mg. Raquel Rivas	Entrevista Psicológica	Mg. Graciela Halaburda - Lic. Jorge Enrique Cuba	Evaluación Psicológica	Lic. Silvia Lezcano	Seminario
PRIMER CURSO																											
DOCENTES	ASIGNATURAS																										
Lic. Silvia Lezcano	Psicología General																										
Lic. Jorge Enrique Cuba	Historia de la Psicología																										
SEGUNDO CURSO																											
DOCENTES	ASIGNATURAS																										
Mg. Raquel Rivas	Sistemas Psicológicos																										
Mg. Graciela Halaburda	Psicología Evolutiva																										
TERCER CURSO																											
DOCENTES	ASIGNATURAS																										
Mg. Raquel Rivas	Entrevista Psicológica																										
Mg. Graciela Halaburda - Lic. Jorge Enrique Cuba	Evaluación Psicológica																										
Lic. Silvia Lezcano	Seminario																										
Objetivos	<p><i>Los objetivos en los que se basó la investigación fueron:</i></p> <p>OBJETIVO GENERAL</p> <p>Determinar la situación actual referente al uso de drogas o</p>																										



	<p>sustancias ilícitas por parte de los jóvenes de la ciudad de Encarnación</p> <p>OBJETIVOS ESPECÍFICOS</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identificar la incidencia de jóvenes que tuvieron acceso a las drogas, e indagar la incidencia de quienes probaron alguna vez, alguna droga ilícita, en la ciudad de Encarnación y que se encuentran estudiando en la Universidad. 2. Establecer la edad en que los jóvenes descubren las drogas, y la de iniciación al uso de las mismas en jóvenes de la ciudad de Encarnación 3. Identificar la droga que más conocen los jóvenes, y las drogas o sustancias ilícitas que más consumen en la ciudad de Encarnación y que se encuentran estudiando en la Universidad 4. Establecer la incidencia de jóvenes que actualmente usan alguna droga en la ciudad de Encarnación y que se encuentran estudiando en la Universidad. 5. Determinar los motivos por los que los jóvenes usan o usaron drogas en la ciudad de Encarnación. 		
Actividad/es	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se dividió en 4 grupos por cada curso 2. Los grupos estaban a cargo de un docente,, cada docente trabajó con 3 grupos 3. Para el marco teórico de la investigación a cada grupo según en número que le tocó, realizo un trabajo bibliográfico como se visualiza en el cuadro. 4. Para la investigación, cada grupo aplicó una encuesta a alumnos de los primeros cursos de diferentes facultades y en diferentes Universidades. 5. Además realizó una entrevista a un estudiante universitario que consume drogas. <p>Distribución de temas por grupos; donde se expone la modalidad del trabajo.</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="background-color: #f0e68c;"> <p>1º PARTE - TRABAJO BIBLIOGRAFICO Armar 8 grupos. En grupo de 7 o 10 alumnos investigan y presentan en forma impresa y digital el punto que le tocó. Cada docente tiene dos grupos a su cargo para la</p> </td> <td style="background-color: #f0e68c;"> <p>MARCO TEÓRICO</p> </td> </tr> </table>	<p>1º PARTE - TRABAJO BIBLIOGRAFICO Armar 8 grupos. En grupo de 7 o 10 alumnos investigan y presentan en forma impresa y digital el punto que le tocó. Cada docente tiene dos grupos a su cargo para la</p>	<p>MARCO TEÓRICO</p>
<p>1º PARTE - TRABAJO BIBLIOGRAFICO Armar 8 grupos. En grupo de 7 o 10 alumnos investigan y presentan en forma impresa y digital el punto que le tocó. Cada docente tiene dos grupos a su cargo para la</p>	<p>MARCO TEÓRICO</p>		



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



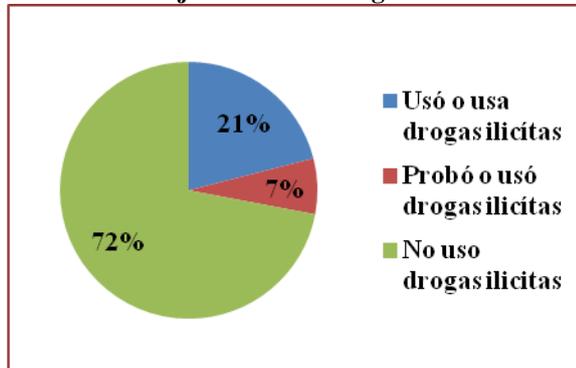
	corrección y control de la actividad.	
	1-Concepto de drogas	Todos los grupos
	2- tipos	
	✓ Marihuana	Grupo N° 1
	✓ Cocaína - crack	Grupo N° 2
	✓ Esteroides	Grupo N° 3
	✓ Éxtasis	Grupo N° 4
	✓ Inhalantes	Grupo N° 5
	✓ LSD	Grupo N° 6
	✓ Heroína	Grupo N° 7
	3- Causas del uso de drogas o sustancias ilícitas 4- Consecuencias y efectos del uso de drogas o sustancias ilícitas	Grupo N° 8
	5- Programa de prevención y rehabilitación 6- Otros aspectos a considerar sobre el tema	Todos los grupos Grupos del 1° curso
2° PARTE - APLICACIÓN DE LA ENCUESTA Y ENTREVISTAS	INVESTIGACIÓN Todos los grupos	
Cada grupo de alumnos aplica el instrumento y tabula los datos obtenidos de un lugar específico que el docente lo indicó.		
Destinatarios/ Beneficiarios	De interés social para beneficio de jóvenes de la ciudad y elaborar base para datos actualizados sobre el tema y la elaboración de un proyecto de extensión desde la carrera de Psicología de la UNI.	
Cantidad de estudiantes de la Facultad	Alumnos de los cursos primero, segundo y tercero de la carrera de Psicología. Fueron un total de 97 alumnos.	
Cantidad de participantes (copia de registro)	Se trabajó con una muestra compuesta por 528 estudiantes universitarios.	
Fotos/ afiche	Se adjunta modelo del banner y afiches presentados en la	

	<p>Feria Pedagógica</p> 
<p>Resultado/ Evaluación(Fortalezas- Debilidades)</p>	<p>FORTALEZAS</p> <ul style="list-style-type: none"> - La integración de 3 cursos de la carrera de Psicología - Los alumnos se motivaron con el tema del trabajo - Las consignas fueron claras desde el principio, los alumnos tuvieron acceso a los objetivos, se les entregó un material escrito con los datos y los indicadores que se evaluaron. - En cada fase del trabajo se pudo acompañar a los grupos, quienes presentaban sus avances para correcciones y ajustes. <i>(Esto por parte de la docente responsable de la investigación)</i> <p>DEBILIDADES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Los docentes tuvimos poco tiempo para las reuniones, <i>se trató de salvar a través del correo</i> - La encuesta tiene partes que se debe ajustar para ser más clara, <i>aunque a los alumnos, se les presentó toda la propuesta del proyecto en un power point y se les aplicó la encuesta como prueba piloto; pero en la evaluación final con los grupos se encontró puntos para ajustar.</i> - La necesidad de que todos los docentes involucrados en la investigación acompañen a sus grupos para la aplicación, o por lo menos ayuden en el permiso con las instituciones donde se van los alumnos para aplicar las encuestas, ya que en una Universidad tuvimos inconvenientes, y por ello se perdió tiempo.

**BANNER PRESENTADO EN LA FERIA PEDAGÓGICA CON
LOS DATOS Y RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN**

USO DE DROGAS ILÍCITAS EN JOVENES DE LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN

Porcentaje del uso de Drogas ilícitas

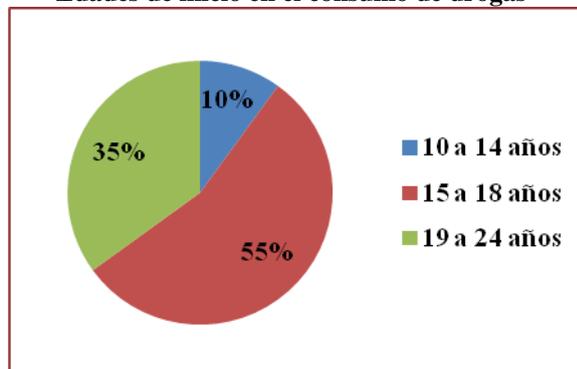


Unidad de análisis:

Estudiantes universitarios de diferentes carreras.

Población: 798

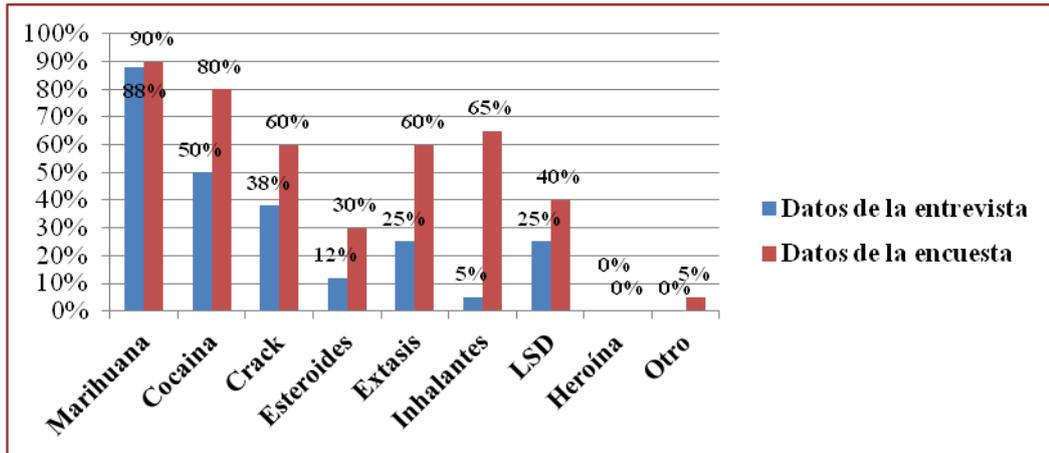
Edades de inicio en el consumo de drogas



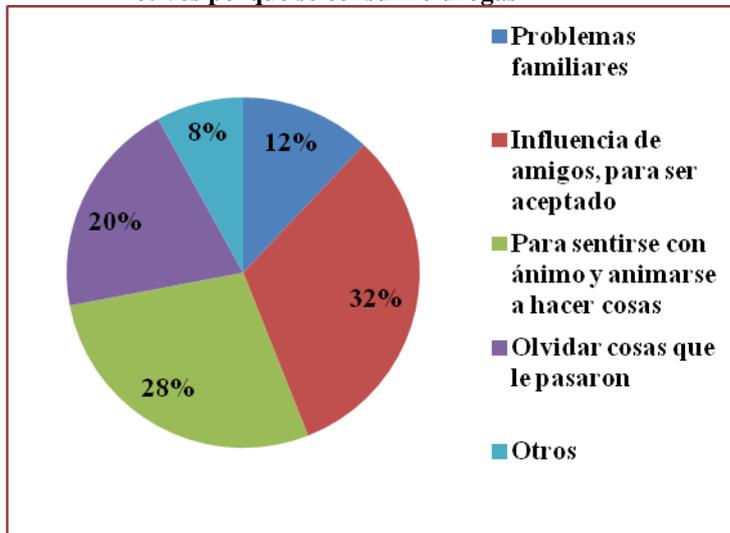
Objetivo general:

Determinar la situación actual referente al uso de drogas o sustancias ilícitas por parte de los jóvenes de la ciudad de Encarnación

Tipos de drogas y su consumo, según datos de los instrumentos aplicados.



Motivos porque se consumió drogas



Docentes responsables:
 Mg. Raquel Rivas, Mg. Graciela Halaburda,
 Lic. Jorge Cuba y Lic. Sylvia Lezcano



TRABAJO INTERDISCIPLINARIO DE INVESTIGACIÓN



MARCO TEÓRICO DE LA INVESTIGACIÓN

1-Concepto de drogas	Todos los grupos
2- Tipos	
✓ Marihuana	Grupo N° 1
✓ Crack –cocaína	Grupo N° 2
✓ Esteroides	Grupo N° 3
✓ Éxtasis	Grupo N° 4
✓ Inhalantes	Grupo N°

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
 FACULTAD DE HUMANIDADES
CARRERA DE PSICOLOGÍA
AÑO: 2015

drogas o sustancias

8





UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIA SOCIALES
Y CULTURA GUARANI

CARRERA DE PSICOLOGÍA

PROYECTO INTERDISCIPLINARIO DE INVESTIGACIÓN Y EXTENSIÓN

ASIGNATURAS: SISTEMAS PSICOLÓGICOS, PSICOLOGÍA EVOLUTIVA, ENTREVISTA PSICOLÓGICA, EVALUACIÓN PSICOLÓGICA, SEMINARIO, PSICOLOGÍA GENERAL E HISTORIA DE LA PSICOLOGÍA

APOYANDO LA CONCIENCIACIÓN DE LA IMPORTANCIA DE LA SALUD MENTAL PARA TENER UNA SOCIEDAD MÁS SANA, Y LA NO DISCRIMINACIÓN A LOS ENFERMOS MENTALES, AYUDÁNDOLES A VIVIR LA VIDA QUE LES TOCÓ.

**USO DE DROGAS ILICITAS POR JOVENES DE LA CIUDAD DE
ENCARNACIÓN**



INVESTIGACIÓN

RESUMEN:

A modo de comprender la situación actual del tema se inicia la presentación del problema con una referencia del ex secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, quien menciona: *“La droga está destruyendo a la sociedad, fomentando el delito, esparciendo enfermedades como el sida y acabando con nuestros jóvenes y nuestro futuro”*. Un informe del gobierno de Estados Unidos señaló: *“La drogadicción no es solo problema de los pobres, las minorías o los barrios bajos. Afecta a personas de toda clase social y del país entero. Es un problema de todos”*

Este trabajo de investigación tiene como título: *“Uso de drogas ilícitas en jóvenes de la ciudad de Encarnación”*, y es el informe de un proyecto interdisciplinario elaborado y supervisados por cuatro docentes de la carrera de Psicología de la UNI, quienes desde sus asignaturas, trabajaron con alumnos del primero, segundo y tercer curso de la carrera; quiénes fueron los encargados del trabajo de campo, aplicando encuestas y entrevistas a estudiantes universitarios de diferentes facultades y Universidades.

El objetivo general que guió la investigación fue: *Determinar la situación actual referente al uso de drogas o sustancias ilícitas por parte de los jóvenes de la ciudad de Encarnación.*

Las Drogas son sustancias que producen efectos en el sistema nervioso central y se utilizan sin fines terapéuticos, con el objetivo de obtener sensaciones de placer y que pueden conducir potencialmente al abuso. Estas pueden ser legales o ilícitas. Las personas que utilizan drogas en principio lo buscan para sentir placer. Pero rápidamente aparecen las consecuencias dolorosas y múltiples trastornos que afectan las relaciones familiares; además de la vida laboral se manifiesta deterioros y dificultades intelectuales y de aprendizaje para quienes estén estudiando. Los efectos del consumo de drogas son de diversas índoles como ser: social, familiar e individual; así las repercusiones negativas son para la persona que consume, su entorno familiar y la sociedad toda; pues es la sociedad quien sufre las consecuencias, por las vidas de personas y familias que se destruyen. Así, en la medida que crezca el consumo de drogas o sustancias ilícitas, tendremos una sociedad más enferma e insegura. La unidad de análisis de la investigación, fueron los jóvenes universitarios; la población con la que se trabajó fue de 798 estudiantes de diferentes carreras que se encontraban estudiando en Universidades de la ciudad; y la muestra a la que se tuvo acceso fue de 528 jóvenes universitarios. Basados en los resultados obtenidos en la recolección de datos a través de los instrumentos utilizados se llegó a las siguientes conclusiones:

- una cantidad considerable de jóvenes universitarios, tuvo algún contacto con drogas ilícitas, el 72% no utilizó; de ese grupo el 7% probó ocasionalmente y dejó de utilizar; y el 21% sigue usando.
- la edad menor de contacto con las drogas ilícitas fue la de 10 años, y entre los 15 a 18 años se dio el mayor porcentaje.
- las edades en que se iniciaron en el uso de drogas ilícitas van en mayor porcentaje desde los 15 a 18 años, seguido por las edades de 19 a 24 años.
- las drogas ilícitas más conocidas son la marihuana, la cocaína y el crack, y además el éxtasis, los inhalantes y el LSD que también tuvieron porcentaje considerable.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



- las drogas o sustancias ilícitas de mayor consumo entre los jóvenes estudiantes universitarios en la ciudad de Encarnación y que se encuentran estudiando en la Universidad fue la marihuana seguido por la cocaína, el crack y el éxtasis; y el LSD
- se encontró que el 21% usan algún tipo de drogas ilícitas y el 7% usó alguna vez y dejó.
- los motivos del porque usan drogas los jóvenes universitarios que fueron parte la muestra se encontró que la *influencia de los amigos* y en algunos casos para ser aceptado por sus pares, fue el motivo que tuvo mayor porcentaje seguido por, *para sentirse con más ánimo y animarse a hacer cosas*, luego, también *olvidar cosas que le pasaron* Y en un porcentaje menor por *problemas familiares*.

Por todo lo expresado, se puede afirmar que la problemática existe en nuestra sociedad, para lo que se debería buscar el abordaje adecuado al mismo, ya que una porción considerable de jóvenes se encuentran consumiendo, arriesgando su salud física, su bienestar psíquico y social, poniendo en riesgo su vida y porque no también su futuro profesional.



PSICOLOGÍA CLÍNICA
CUARTO CURSO

Denominación del Proyecto	Miradas que ayudan a corazones que callan
Unidad Organizadora	Aplicación de la modificación cognitiva conductual. Prof. Nancy Lysak Zub
Tipo de actividad	<u>Proyecto de Intervención y acción participativa.</u> El tipo de intervención responde al modelo IAP, se opta por esta metodología de corte cualitativo, porque más que una actividad investigativa es un proceso educativo de autoformación y autoconocimiento de la realidad.
Responsables	RESPONSABLES MCs. Carolina Godoy de Montañez MCs. Nancy Lysak de Zub Lic. Mariana Figueredo Lic. Lourdes Garay Chileski
Duración	5 meses desde Julio – octubre 2015
Docentes:	Mcs. Carolina Godoy de Montañez- Lic Mariana Figueredo- Lic Lourdes Garay Chileski- Mcs Nancy Noemí Lysak Zub
Objetivos	Como objetivo general: Desarrollar habilidades prácticas en el proceso de intervención de una realidad social concreta. Como objetivos específicos: <ul style="list-style-type: none">• Realizar evaluaciones psicológicas a los niños y niñas que asisten a la escuela.• Detectar posibles situaciones de riesgos en niños y niñas• Evaluar el estado emocional de los niños y niñas.• Aplicar técnicas psicoterapéuticas a fin de ayudar, y orientar a la población• Reforzar el proceso de enseñanza – aprendizaje de los alumnos, aplicando lo aprendido en las diferentes áreas involucradas.
Actividad/es	Etapas de Capacitación: En el cual el proyecto se presenta al Consejo Directivo de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura. En esta etapa se capacitan a los alumnos del 4º año de la carrera de Psicología, en los diferentes conocimientos y habilidades prácticas para la utilización de instrumentos, técnicas, informes, entrevistas, psicoterapias, e investigación. Conocimiento del contexto de trabajo. Etapas de Preparación: En ella se preparan los diferentes instrumentos de evaluación, se clasifican los test de acuerdo a las características de la población, se seleccionan los grupos de edades. Se organizan material de aplicación. Adquiere información y conocimiento previo de la población



	<p>a abordar, se calendarizan fechas siguiendo cronograma.</p> <p>Etapas de trabajo de campo: En la Institución Educativa Luz para las Naciones se realizan las aplicaciones de entrevistas se selecciona la semiestructurada a los niños y niñas, entre 4 a 10 años aproximadamente para la detección de casos como maltrato, abuso, y violencia. Se administran inventarios de frase para maltrato y Abuso (Colombo y otro), test proyectivos PBL (Querol y Chaves Paz), entrevista semiestructurada para niños con maltrato. Asimismo se implementan dinámicas y actividades centradas en las Emociones (técnicas psicoterapéuticas) Identifico mis Emociones – Desarrollo Emocional, Ellis.</p> <p>Etapas de Evaluación de resultados: En esta etapa los alumnos/as procedieron a analizar en base a protocolos de evaluación los resultados obtenidos con la aplicación de los instrumentos a los niños y niñas. Se analizan cuanti y cualitativamente los mismos, se considera cada caso como único, analizando crítica y técnicamente los resultados.</p> <p>Etapas de preparación de informe finales: Se procedieron a elaborar informe en base a los puntos establecidos en el mismo, los informes son individuales, y serán entregados a la Institución Educativa involucrada.</p> <p>Así mismo se informara sobre la participación de los niños y niñas, en las evaluaciones, y participación en las sesiones terapéuticas. Se realizaran sugerencias acorde a los casos.</p> <p>En esta fase del proyecto también se realizaran evaluaciones sobre la participación de los estudiantes involucrados del 4º año de Psicología clínica</p>
Destinatarios/ Beneficiarios	Alumnos del Nivel Inicial, 1º y 2º ciclo de la Escuela Privada “Luz para las Naciones “ Ita Paso –Encarnación. En total 99 niños/as..
Cantidad de estudiantes de la Facultad	24 alumnos de las disciplinas integrantes del proyecto
Cantidad de participantes (copia de registro)	24 alumnos presentes.
Fotos/ afiche	Afiche presentado en la feria pedagógica.
Resultado/ Evaluación(Fortalezas- Debilidades)	IDENTIFICO MIS EMOCIONES Y APRENDO A CONTROLAR es el tema abordado para las actividades. Con ello se trabajó a través de diferentes manifestaciones artísticas como: manualidades, música, teatro, y cuentos. Se abordó la ira, miedo, tristeza, alegría, así también enojo, y desagrado. Cada grupo apuntaba: <i>Identificar las emociones.</i> <i>Aspectos positivos y negativos de las emociones</i>



*Forma que influyen las emociones en nuestras vidas
y en la manera de relacionarnos
Importancia de expresar emociones y maneras de
controlar.*

**Aspectos positivos del proyecto. Desde el área de
Modificación de la conducta:**

En los alumnos de la carrera se pudo evidenciar buen manejo de grupo, creatividad, coordinación, así como buena capacidad de autogestión.

Los niños manifestaron alegría por las actividades, se mostraron abiertos, y muy colaboradores en todas las dinámicas. Lo más relevante en este proceso fue que los niños y niñas comprendieron la importancia de expresar sus emociones, que cada una de las experimentadas tiene aspectos positivos y negativos, y que ellas tienen gran influencia en nuestra vida, y en nuestra manera de relacionarnos.



PSICOLOGÍA – CUARTO CURSO

FILIAL SAN PEDRO

Denominación o nombre del Proyecto	“Generando espacios de contención en niñas y adolescentes en situaciones de embarazo y maternidad”
Facultad o dependencia organizadora	Carrera de Psicología Clínica. San Pedro del Paraná
Tipo	Extensión-Investigación-Docencia.
Disciplinas participantes	Semiología Psiquiátrica-Método de Test
Unidad de referencia / Responsables	Lic. Lucila Florencia Serván Cáceres
Actores extra-Universidad	Hospital Distrital de San Pedro del Paraná. Adolescentes que asisten para sus controles prenatales. Profesionales de Enfermería.
Beneficiarios del Proyecto	Adolescentes en situación de embarazo y maternidad. Plantel de profesional de blanco.
Espacios de desarrollo	Hospital Distrital de San Pedro del Paraná.
Proceso de Evaluación	En el mes de mayo se inicia las entrevistas con las adolescentes en situación de embarazo. Las actividades desarrolladas en forma de charlas fueron escritas en Bitácoras semanales presentadas al término del proyecto por los/las estudiantes. En el mes de julio la ejecución del proyecto llega a su término y en el mes de agosto se realiza la jornada de capacitación y concienciación al profesional de blanco (humanización de los servicios y exposición del tema del síndrome del “quemarse por el trabajo”) en base a todo lo observado en las distintas actividades que se realizaron desde el mes de mayo, junio y julio.
Resultados: Impacto	La mayor parte de la población de las adolescentes embarazadas recibió información, contención y espacios reflexivos sobre los diferentes temas, a dos embarazadas adolescentes se le realizó el seguimiento correspondiente, hasta su alumbramiento en el Hospital Regional de Encarnación. La capacitación y concienciación al profesional de



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



	<p>blanco (humanización de los servicios y exposición del tema del síndrome del “quemarse por el trabajo” fue evaluado por las mismas de muy buena a excelente, en cuanto a los contenidos, expectativas, la metodología, el tiempo de exposición, la calificación es de muy excelente.</p>
Fortalezas	<p>Primera actividad del Hospital Distrital de San Pedro del Paraná por los/las estudiantes del cuarto de clínica.</p> <p>La ayuda del profesional de blanco para reunir a las personas consultantes del hospital.</p> <p>Seguridad del tema por parte de los/las estudiantes y su buena presencia.</p> <p>La buena recepción de los participantes que expresaron su satisfacción y agradecimiento.</p> <p>La participación de los padres que estaban presentes, y la atención de las adolescentes embarazadas que manifestaron el deseo de conocer más sobre los diversos temas desarrollados, y la cooperación activa de los profesionales de blanco en la jornada de capacitación y concienciación.</p>
Debilidades	<p>La falta de un espacio adecuado en donde realizar las charlas, las cuales se ejecutaban en los pasillos.</p> <p>La falta de horario en la que puedan encontrarse todos los profesionales de blanco para la jornada de capacitación y concienciación.</p> <p>La falta de recursos materiales.</p>
Propuesta/s de mejora	<p>Conocer mejor el derecho de la niñez y la adolescencia.</p> <p>Disponer de una sala para la atención psicológica de las adolescentes embarazadas.</p> <p>Dar continuidad y seguimiento a los casos.</p> <p>Acompañamiento de profesionales docentes – psicólogos en los días de atención y charlas.</p>



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA





PROYECTO INTERDISCIPLINARIOS - PSICOLOGÍA

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO:	Reconociendo nuestras emociones podremos llevar una vida plena
NATURALEZA DEL PROYECTO:	Áulico, Pedagógico
AÑO:	2015
FACULTAD ORGANIZADORA:	F.H.,C.S y C.G
CARRERA:	Psicología
DISCIPLINAS PARTICIPANTES:	2° curso – <i>Ética del Psicólogo</i> , Campus San Pedro del Paraná 3° curso – Dinámica de Grupo , Campus Encarnación 5° curso – <i>Cámara Gessel</i> , Campus Encarnación
RESPONSABLES:	Mgter. Carlos Fonseca (0985) 714. 522 Lic. Dyandra Bustamante (0985) 717.567 Mgter. Carla Mazurek (0975) 654. 771
BENEFICIARIOS:	Comunidad Educativa y Público en General

I. RESUMEN DEL PROYECTO: “RECONOCIENDO NUESTRAS EMOCIONES PODREMOS LLEVAR UNA VIDA PLENA”

Las emociones son parte de nuestra vida, seamos conscientes o no de ello, están presentes en cada una de las acciones y decisiones que tomamos, de ahí la importancia de conocerlas e identificarlas. Entre los teóricos de las emociones, existen dos principales corrientes, aquellos que consideran a las emociones como un concepto unívoco e inseparable que se extiende desde los afectos positivos hasta los negativos, en un continuo; y aquellos que lo consideran como un concepto multidimensional, compuesto por elementos cognitivos, conductuales y fisiológicos.

La emoción puede considerarse como un estado particular del sujeto, que le permite percibir y responder al medio ambiente.

Las emociones determinan nuestra relación con el mundo, dependiendo en gran medida de cómo nos relacionamos con el mundo, sabremos enfrentarnos a él. Al nacer no tenemos desarrollados el pensamiento, ni el lenguaje, ni siquiera podemos planificar lo que hacemos, sin embargo, nuestras emociones nos permiten comunicarnos e identificar aquello, que es bueno y malo para nosotros.

Por lo tanto, podríamos considerar tres estados posibles, el positivo (alegría o felicidad), el neutro (indiferencia) y el negativo (tristeza, displacer o infelicidad); se trataría



entonces de un modo de percibir y responder ante el ambiente; cuando este estado se cronifica, pasa a considerarse como un “rasgo” de la personalidad, es decir, la persona lo convierte en su modo habitual de respuesta, ante la estimulación interna o externa. Cuando los estados emocionales cronificados se “desajustan”, aparecen desviaciones anómalas del procesamiento emocional, que van desde la acentuación de rasgos ansiosos que se traducirán en patologías

Una buena educación emocional conlleva todo un proceso de aprendizaje en el que se va construyendo la visión del mundo, de nosotros mismos y cómo nos manejamos en él. Además, cada experiencia que vivimos tiene un tono emocional, agradable o desagradable.

Los **OBJETIVOS** propuestos fueron:

Cognitivo

- ✓ Introducir el conocimiento de las competencias emocionales a través de charlas y técnicas que propicien una participación activa de los interesados.

Psicomotor

- ✓ Posibilitar el reconocimiento propio y ajeno de las diversas emociones aumentando la propia conciencia emocional.

Afectivos

- ✓ Facilitar herramientas para desarrollar una mejor gestión emocional, favoreciendo la empatía, la escucha activa y responsabilidad en la toma de decisiones.

II. ACTIVIDADES Y RESULTADOS

La **META** propuesta fue: *“Promover el reconocimiento de las emociones propias como ajenas que tienen incidencia en el relacionamiento propio como ajeno”*. Para dicho cometido se realizaron las siguientes actividades: charla psicoeducativa sobre las emociones y la salud con apoyo de un video didáctico y dinámica las barajas de las emociones, que fueron ejecutadas por los alumnos, bajo la guía de los Docentes Responsables.

Los **RESULTADOS ESPERADOS:**

- ✓ Mejorar el reconocimiento y designación de las propias emociones
- ✓ Aumentar la capacidad para expresar adecuadamente las emociones
- ✓ Aumentar los sentimientos positivos sobre sí mismos (autoestima)

- ✓ Mejorar la empatía y la sensibilidad para percibir los sentimientos de las otras personas
- ✓ Mejorar la capacidad de escuchar
- ✓ Mayor habilidad y actitud positiva en la comunicación

EVALUACIÓN DE LOS RESULTADOS: el público denoto interés por el tema, se acercaban a la mesa a pedir información, la cual era administrada por los alumnos, participaban de las dinámicas con predisposición. Se concienio sobre las competencias emocionales y su incidencia en la salud integral, la responsabilidad de llevar una vida saludable y se promovió el trabajo llevado en cámara Gessel, como un espacio de atención y promoción de la salud.

FORTALEZAS: la coordinación del trabajo entre los Docentes Responsables, apertura y predisposición. El apoyo brindado desde Dirección Académica como: espacio físico y ambientación.

DEBILIDADES: el poco interés de los alumnos, el sobresalto de algunos Docentes de la carrera de Psicología, que ante ciertas desavenencias de organización pareciera que no saben trabajar en equipo o pedir de manera adecuada las cosas.

IMÁGENES DE LA FERIA PEDAGÓGICA





Ciencias de la Educación

Primer Curso

Denominación o nombre del Proyecto	La incidencia de los valores en la práctica docente. Primer curso de la Carrera de Ciencias de la Educación.
Facultad o dependencia organizadora	Facultad de Humanidades Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
Tipo	Proyecto de investigación inicial
Disciplinas participantes	Curriculum Educacional
Unidad de referencia / Responsables	Maria Margarita Vallena de Monzon
Actores extra-Universidad	-----
Beneficiarios del Proyecto	Estudiantes de las carreras involucradas y la docente de la cátedra.
Espacios de desarrollo	Se desarrolló en la Facultad de Humanidades Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
Proceso de Evaluación	Tuvo tres momentos la ejecución del proyecto: 5. Selección del tema a ser investigado. . 6. Investigación. Elaboración de la Monografía. 7. Revisión, ajuste y aprobación del mismo. 8. Exposición del trabajo: se evaluó con un registro de observación
Resultados: Impacto	Adquisición de capacidades para la investigación bibliográfica y elaboración de monografía.
Fortalezas	Trabajo en equipo. Responsabilidad. Cohesión del grupo-clase. Sentido de pertenencia a la Universidad Nacional.
Debilidades	No se han detectado debilidades a pesar del poco tiempo que se tuvo para la preparación de los trabajos atendiendo a que la materia es modular. Al contrario, todos demostraron su mayor esfuerzo y los resultados fueron óptimos.
Propuesta/s de mejora	----- ----



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOA TY REMBIKUA AHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA





CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN -2º CURSO- Capitán Meza

Denominación del Proyecto	El cine como estrategia de enseñanza de la historia en el Nivel Medio			
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní Sede Capitán Meza. Carrera: Ciencias de la Educación con mención en Ciencias Sociales.			
Tipo de actividad	<p>El trabajo se dividió en tres partes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Análisis de películas considerando las edades de la historia. • Elaboración de guía de análisis de las películas para alumnos de Nivel Medio. • Aplicación del proceso de una investigación científica 			
Responsables	Profesor Blás Casco Acevedo			
Duración	El trabajo se realizó desde el mes de mayo al mes de octubre			
Docentes:	Profesor Blás Casco Acevedo, catedrático de Historia II			
Objetivos	<p>Objetivos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ordena los acontecimientos históricos en ejes cronológicos a fin de adquirir una perspectiva global de la evolución histórica de la Humanidad considerando los procesos de cambio y de permanencia, por medio del cine. <p>Objetivos Específicos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Investiga los datos históricos, cronológicos de la Historia Antigua, Media, Moderna y Contemporánea. • Reflexiona acerca de las consecuencias que produjeron los acontecimientos mundiales y sus impactos en hechos acaecidos en su posterioridad, por medio de la cinematografía. • Analiza los acontecimientos de las edades de la historia relacionando con los recursos audiovisuales proporcionadas por las tecnologías de la información. • Identifica las películas y contextualizarlos con los acontecimientos históricos y examinarlos críticamente. • Reconoce la importancia del cine como recurso pedagógico – didáctico en la enseñanza de la historia política, social y cultural. 			
Actividad/es	<u>Objetivos</u>	<u>Temas</u>	<u>Actividades</u>	<u>Calendarización</u>
	Analiza los acontecimientos de las edades de la historia relacionando con los recursos audiovisuales	Concretar la investigación científica con el estudio de una realidad cercana.	Seleccionar el tema. Presentar proyecto. Ejecutar proyecto de investigación.	Mayo Junio Julio Agosto Setiembre



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



	proporcionadas por las tecnologías de la información.		Presentar la investigación. Exponer en la feria Pedagógica.	Octubre
	Identifica las películas y contextualizarlos con los acontecimientos históricos y examinarlos críticamente.	Seleccionar, mirar y analizar la película.	Seleccionar cinco películas de cada edad de la historia.	Junio Julio Agosto
	Reconoce la importancia del cine como recurso pedagógico – didáctico en la enseñanza de la historia política, social y cultural	Elaboración de guía didáctica.	Elaborar datos de la película. Redactar la sinopsis de la película. Elaborar guía de la película. Reeditar las películas. Preparar la guía didáctica para el cine en el aula.	Julio Agosto
Destinatarios/ Beneficiarios	Alumnos del segundo curso de la carrera de Ciencias de la Educación con mención en Ciencias Sociales.			
Cantidad de estudiantes de la Facultad	Total de alumno: 6 Cantidad de participantes en el proyecto: 6			
Cantidad de participantes	Cantidad de participantes en el proyecto: 6			
Resultado/ Evaluación (Fortalezas- Debilidades)	<p><u>Fortaleza</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Interés demostrados por los alumnos para realizar el proyecto. • La tecnología de la información que ofrece oportunidad para acceder a los conocimientos. • Las tutorías a través de las tics que facilitó la comunicación constante del docente con los alumnos. <p><u>Debilidades</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • El tiempo destinado al trabajo por proyecto. • La compaginación de los contenidos de la materia y el trabajo de investigación científica. • La cantidad de día y hora de encuentro para trabajar por el proyecto. 			



RELACIONES INTERNACIONALES – TRABAJO
PRIMER CURSO

Denominación del Proyecto	La influencia de la tecnología en la sociedad actual.
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.
Tipo de actividad	<u>Investigación-Proyectos áulicos</u>
Responsables	Licenciatura en Trabajo Social y Licenciatura en Relaciones Internacionales <u>Primer Curso</u>
Duración	Cuatro meses (junio a octubre).
Docentes:	Trabajo Social: Daniela Rodriguez, Nora Rojas, Claudia Ayala, Susana Fedoruk, Gloria Arias, Sebastián Araujo y Dr. Osvaldo Moreira Relaciones Internacionales: Delia Yolanda Valenzuela, Gloria Arias, Osvaldo Moreira
Objetivos	<ul style="list-style-type: none">▪ GENERAL : Analizar la influencia de la tecnología en los jóvenes de la sociedad actual, desde distintos puntos de vista▪ OBJETIVOS ESPECÍFICOS<ul style="list-style-type: none">- Conocer los usos apropiados de los recursos tecnológicos de la actualidad.- Establecer el impacto de la tecnología en la comunicación de los jóvenes en la actualidad, en lengua castellana y guaraní.- Identificar los factores sociológicos que se ven afectados por el uso desmedido de la tecnología en la actualidad.- Determinar la trascendencia de la tecnología en los jóvenes, teniendo en cuenta el desarrollo corpóreo de las personas.- Comprender los procesos metodológicos para la elaboración de una investigación.- Propiciar la interdisciplinariedad como medio para el afianzamiento de los contenidos desarrollados en las aulas.
Actividad/es	Se elaboró en total 10 (diez) investigaciones en Relaciones Internacionales cuyo temática fueron desglosados del tema general.



	<p>En la Carrera de Trabajo Social fueron elaborados 5 (cinco) trabajos de investigación</p> <p>A partir de la investigación en Internet sobre la temática a desarrollar. Esto tendrá las orientaciones de cada uno de los docentes de las asignaturas involucradas.</p> <p>Una vez indagado sobre ello, se seleccionarán los contenidos más relevantes y se elaborará un solo documento, el cual consistirá en una monografía.</p> <p>A partir de ahí, se aplicarán encuestas a jóvenes en distintos ámbitos sociales y educativos. Las mismas serán procesadas, analizadas y presentadas en conclusiones generales.</p> <p>La forma de elaboración de las actividades será de manera grupal, con tres integrantes cada uno.</p> <p>La presentación se realizó en la Feria Pedagógica de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.</p>
Destinatarios/ Beneficiarios	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Estudiantes del Primer Curso.
Cantidad de estudiantes de la Facultad	<p>Trabajo Social: 15</p> <p>Relaciones Internacionales: 52</p>
Fotos/ afiche (si existiese)	 <p><i>Feria Pedagógica - Mbo'ebuapy Jechauka 2015</i></p>

	
<p>Resultado/ Evaluación(Fortalezas- Debilidades)</p>	<p><i>Fortalezas: Los alumnos desde el primer año de su carrera ya están realizando una investigación esto facilita para un desempeño para la elaboración de su tesis de grado, también la investigación ayuda a los alumnos a construir su propio aprendizaje, esto hace que sea significativo</i></p> <p><i>Muchas de las cosas buenas que se destacaron de las actividades fue la posibilidad de poner en contacto a los estudiantes con lo que implica una investigación en la universidad. Esto se logró con el desarrollo de las actividades, con todo el rigor de un Trabajo Final de Grado. Es más, muchos de los proyectos que se realizaron no tienen casi diferencia con los TFG presentados al finalizar una carrera.</i></p> <p><i>En cuanto a Informática, se ha podido poner en práctica todos los contenidos desarrollados de acuerdo al programa de estudios, ya que se ha conectado cada aspecto con el proyecto, viéndose así la aplicabilidad de los aprendizajes, más allá de la teoría y los procesos mecánicos.</i></p> <p><i>En cuanto a Comunicación se evaluó la redacción como así también el desenvolvimiento oral en cada presentación que realizaron, aplicando técnicas de oratoria que han aprendido en la asignatura</i></p> <p><i>Debilidades: Todos los docentes de algún modo colaboraron en aportar desde su materia, pero hubieron quienes se involucraron mucho más, sería justo que se les exija a todos los docentes de igual manera, para que todos estemos comprometidos.</i></p> <p><i>En un primer momento tuvo la aceptación y el compromiso de la mayoría de los colegas, pero esto no permaneció así durante todo el proceso.</i></p> <p><i>En cuanto a los estudiantes, se notó un cierto grado de despreocupación inicial por parte de la gran mayoría de ellos, ya que faltando poco tiempo comenzaron a consultar todo tipo de situaciones referidas a la actividad a realizar. Esto denotó la falta de compromiso para con su rol de universitarios.</i></p> <p><i>El cumplimiento responsable de todos los componentes de los</i></p>



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



grupos resultó imposible de controlar y casi igual de complejo poder saber si algún grupo trabajó en forma conjunta, como se supone que es este tipo de actividades. Otro aspecto importante de destacar es la falta de lectura comprensiva respecto al seguimiento de indicaciones y orientaciones para la realización de las actividades o la investigación misma.



INFORME INVESTIGACIÓN / EXTENSIÓN/ PROYECTOS ÁULICOS

Relaciones Internacionales – 2º Curso

Denominación del Proyecto	“DESCUBRIENDO LOS SERVICIOS DIPLOMÁTICOS DE LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN.”		
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní. UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA		
Tipo de actividad	Extensión Universitaria – Investigación – Proyecto áulico		
Responsables	FACULTAD: DECANO Y CONSEJO. Promovido por la cátedra de TEORÍA DE ESTADO Y GOBIERNO.		
Duración	Siete meses		
Docentes:	Profesora, Ramona Zorrilla (Asignatura Historia Universal); y Profesor, Juan de la Cruz Brítez (Teoría de Estado y Gobierno)		
Objetivos	Desarrollar actividades de extensión para la adquisición de conocimientos sobre los servicios y/o funciones diplomáticas dentro del área de las Relaciones Internacionales, a fin de que los alumnos puedan aplicar lo aprendido en situaciones del futuro.		
Actividad/es; calendarización	Abril	Elaboración del Proyecto y Presentación	
	Mayo	Formulación del cuestionario, criterios e indicadores de evaluación. Distribución de los Consulados y Embajadas por grupos de estudiantes. Evaluación inicial del proyecto	
	Junio	Ejecución de entrevistas a embajadas, consulados y/o vice consulados	
	Julio	Sistematización y recopilación de las entrevistas Evaluación de proceso del proyecto	
	Agosto	Presentación del Informe (Borrador)	
	Septiembre	Conferencia de Embajador, Cónsul o Vicecónsul de uno de los países visitados.	
	Octubre	Evaluación final del proyecto. Presentación del Informe Final	



Destinatarios/ Beneficiarios	Estudiantes del 2º año de la carrera de Relaciones Internacionales; la Facultad. UNI y los Representantes Consulares acreditados en la Ciudad de Encarnación y Posadas (Cónsul de Paraguay en Posadas)
Cantidad de estudiantes de la Facultad	Estudiantes del 2º Curso de Relaciones Internacionales: 15: Estudiantes asignados al Vice Consulado de Brasil : Víctor Rojas, Derlis Mendoza, Natalia Escobar. Al de Alemania : Diana Centurión, Sheyla Yaluff y Minerva Gamarra H. Al de Japón : José Airton López, Yéssica Nam y Ruth Garay. Al de Argentina : Sandra Benitez, Delia González, Sasha Zabrodic. Al de Paraguay en Posadas : Mercedes Sosa, Liz Carolina González y Yanina Centurión.
Cantidad de participantes (copia de registro)	Idem.
Fotos/ afiche	
Resultado/ Evaluación(Fort alezas- Debilidades)	a) El nivel institucional: Relacionamiento entre la Facultad y los Consulados y Vice-consulados. El Proyecto contó con la aprobación del Consejo Directivo de la Facultad, con la Resolución C.D. N° 061/2015. Los estudiantes se encargaron de gerenciar la entrega de la nota y responsabilizarse de la audiencia. Primera vez que la carrera de RRII realiza un proyecto de carácter diplomático, de visita a los Consulados y Vice-Consulados. La visita permitió, además de los objetivos



previstos en el proyecto, invitar a los diplomáticos al IIIº Seminario Geofronteras, (9-12/09/15).

En cada una de las visitas realizadas a los diferentes consulados y viceconsulado, los estudiantes fueron acompañados por uno de los docentes responsables. Se dio el marco institucional.

La visita fue muy bien valorada por parte de los diplomáticos quienes se mostraron interesados en seguir desarrollando y fortaleciendo las relaciones con la Facultad y la misma UNI.

- b) **A nivel formativo de los estudiantes:** los estudiantes valoran de muy positiva y de crecimiento en su formación de relacionistas internacionales. Por primera vez, han experimentado “llevar una misión diplomática”, entrevistar a representantes diplomáticos acreditados en la Ciudad de Encarnación y Posadas en sus diferentes recintos diplomáticos. En cada caso, la visita fue diferente. Los estudiantes tuvieron que gerenciar, con nota en mano, la entrega y concretar la fecha y hora de visita con los diferentes consulados. En algunos casos se hicieron esperar, como el de Japón y de Paraguay en Posadas, debido a su programación preestablecida, en otros, el caso de Brasil y de Alemania, fue rápida y sin mayores demoras y en otra, el caso de la Argentina, que hacía apenas un mes de haber llegado al país, solicito realizar la entrevista en una visita a la Facultad. En todos los casos los horarios establecidos por los diferentes consulados han sido a las diez de la mañana, a excepción del Consulado del Japón, que fue a las trece y treinta.

LOGROS ADQUIRIDOS:

Institucional:

Se logró un primer acercamiento de relación entre la Facultad y los diferentes centros diplomáticos.

Se planteó la posibilidad de pasantías estudiantiles: los Consulados de Brasil y de Paraguay en Posadas, se mostraron interesados. (Los de Argentina y Japón no cuentan con esta experiencia)

Todos los Cónsules se muestran abiertos a colaborar con la Universidad, a través de convenios interinstitucional de apoyo; en cuanto aportes sociales, culturales y en algunos casos con el estudio de su idioma, como el caso de Alemania y Brasil. Así mismo, para conferencias sobre temas diplomáticos, como el Vice Cónsul de Brasil y el Cónsul General de la Argentina.

Personal:

Según la evaluación presentada por cada uno de los grupos de estudiantes por países, se recoge: la importancia



de la experiencia del proyecto en cuanto a conocer más acerca de las áreas de interés profesional. Al mismo tiempo, permitió acrecentar el interés y la proyección en su carrera. Les permitió conocer una breve historia de la creación del consulado, su funcionamiento, organización y servicio que presta el consulado a sus compatriotas y el relacionamiento con las autoridades del país donde se asienta el consulado.

En cuanto a la presentación en la Feria Pedagógica:

Dificultad:

Para la presentación no se tuvo conexión eléctrica para el proyector multimedia. (alargue o toma eléctrico); desmotivó un poco a los estudiantes; recién para el día siguiente estuvieron más motivados; no obstante, el primer día compartieron con los visitantes sus experiencias y unos bocaditos.

Sugerencias para la Feria Pedagógica:

Se podría capacitar a los estudiantes sobre las diversas formas de elaboración de instrumentos y presentación de sus trabajos de extensión o investigación; esto visto desde un marketing, de manera a tener mayor impacto con los trabajos. (Asesoría de Marketing o de algún arquitecto o entendido en estos temas); esto surge debido al gran esfuerzo e inversión de dinero que se realiza y en algunos casos no tiene el brillo o impacto deseado.

RELACIONES INTERNACIONALES – TERCER CURSO

Denominación del Proyecto	“LOS DOS ROSTROS DE ENCARNACIÓN”
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní. Licenciatura en Relaciones Internacionales
Tipo de actividad	Investigación
Responsables	Dr. Luís Andrés Villanueva Alumnos del Tercer Curso Relaciones Internacionales
Duración	Un mes
Docente:	Profesor Luís Andrés Villanueva
Objetivos	Identificar los barrios de Encarnación Clasificar los barrios de acuerdo a la posición económica de sus habitantes Analizar las diferencias sustanciales entre los barrios
Actividad/es	Identificar los barrios a través del plano de la ciudad Visitar los barrios Hacer tomas fotográficas Escribir comentarios de los barrios
Destinatarios/ Beneficiarios	Alumnos del Tercer Curso de Relaciones Internacionales Comunidad Estudiantil de la Facultad quienes visitaron la Exposición
Cantidad de estudiantes de la Facultad	Todos los alumnos del Tercer curso de Relaciones Internacionales
Cantidad de participantes (copia de registro)	Alumnos de Relaciones Internacionales Tercer Curso
Fotos/ afiche (si existiese)	Las fotos y los afiches fueron presentados en la EXPO 
Resultado/ Evaluación(Fortalezas- Debilidades)	Evaluación escrita por parte del docente hacia los alumnos Cada alumno presentó un escrito de la actividad realizada



RELACIONES INTERNACIONALES

TERCER CURSO

Denominación del Proyecto	Leemos para aprender
Unidad Organizadora	Cátedras: Lengua Extranjera e Historia de la Diplomacia Paraguaya
Tipo de actividad	<u>Actividad áulica, lectura de libro y redacción de ensayo.</u>
Responsables	MSc. María Del Carmen Parisi Ríos – Dra. Patricia Talavera
Duración	5 meses
Docentes:	MSc. María Del Carmen Parisi Ríos – Dra. Patricia Talavera
Objetivos	<p>General: Fortalecer las competencias en las distintas áreas académicas de la carrera de Relaciones Internacionales a través de la lectura, escritura, expresión oral y percepción auditiva, que permitan el enfoque del pensamiento crítico en correlación con el lector crítico.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Específicos: Propiciar la construcción dialógica de saberes que conlleven a la construcción progresiva de una actitud pro social.➤ Incorporar procedimientos de aprendizaje activo que permitan al estudiante de la carrera de Relaciones Internacionales desarrollar procesos de comparación, análisis y síntesis.➤ Fomentar la participación activa del estudiante en los procesos de vinculación social, a través de la lectura como elemento necesario para la formación integral y profesional del mismo.
Actividad/es	Lectura del libro: “Auge y Caída de las grandes potencias” Paul Kennedy. Redacción de ensayo en forma individual. Defensa y presentación en la feria pedagógica.
Destinatarios/ Beneficiarios	Los estudiantes del tercer curso de la carrera de Licenciatura en Relaciones Internacionales.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



Cantidad de estudiantes de la Facultad	<u>28</u>
Fotos/ afiche (si existiese)	
Resultado/Evaluación(Fortalezas-Debilidades)	<p>Fortalezas: - Los alumnos se enriquecieron su cultura general gracias al trabajo. Los temas seleccionados para los ensayos fueron realmente maravillosos.</p> <p>Debilidades: - Se notó en algunos estudiantes la falta de comprensión lectora.</p>



LICENCIATURA EN PSICOLOGÍA – LIC. EN RELACIONES

INTERNACIONALES

LICENCIATURA EN BILINGÜISMO GUARANÍ - CASTELLANO

Denominación del Proyecto	“Capacitación en el fortalecimiento de la participación a los miembros de la Comunidad Indígena de Kamba`y. Jesús. Itapúa”.
Unidad Organizadora	<i>Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.</i> RELACIONES INTERNACIONALES
Tipo de actividad	EXTENSIÓN UNIVERSITARIA;
Responsables	<i>Prof. Dr. Juan de la Cruz Brítez S.</i>
Duración	4 meses
Docentes:	Prof. Dra. Carmen Rivas; Prof. Arq. Adrian Rodríguez y Prof. Dr. Juan de la Cruz Brítez S.
Objetivos	<ol style="list-style-type: none">1. Desarrollar capacidades para fortalecer la participación dentro de su comunidad (4º Relaciones Internacionales)2. Revalorizar su cultura a través de su lengua, su folklore y la artesanía (Bilingüismo)3. Fortalecer la autoestima de los miembros de la comunidad. (Psicología) <p>La intervención es concebida como interdisciplinaria, por tener la participación de estudiantes y docentes de diferentes carreras o disciplinas y asignaturas que se integran e interactúan de forma sistémica para el logro del fin propuesto de forma integral. Se organiza una participación de tres áreas disciplinares para brindar una capacitación más integral: desde la dimensión Política de las Relaciones Internacionales; desde lo cultural, con Bilingüismo y desde la formación interna de la persona, es decir la Psicología. En síntesis se pretende capacitar al indígena desde tres dimensiones básicas: lo político-social, lo cultural y lo psicológico.</p>
Actividad/es	En cuanto al primer objetivo, aparte de realizar encuentros para conocer y compartir algunas ideas que les pueda ser útil en su participación como miembros de la Comunidad y

	<p>ayudarles a gerencias con instituciones gubernamentales y otras; conseguir semilla de rama (mandioca), caña dulce y semillas de maíz, maní, poroto y otras para el cultivo de subsistencia de Huerta, a los efectos de implementar una actividad que sea de interés comunitario. Al mismo tiempo, este proyecto tiene delineado involucrar, en el futuro, a los estudiantes de la Carrera de Ciencias Agropecuarias y Forestales, UNI, para el asesoramiento técnico, para lograr instalar capacidades y mejorar las condiciones de fertilidad de suelo.</p> <p>En cuanto al tercer objetivo, se realiza un encuentro de fraternizar y celebrar la alegría de los niños, en el marco del Día de la Niñez, de manera a valorizar la vida del niño dentro de la Comunidad.</p> <p>La actividad se desarrollo el día jueves 13 de agosto, en la Comunidad de Kamba'y; con mucha alegría, con dinámicas para los niños y pancheada al final de la jornada con regalitos.</p> <p>Los responsables de dicha actividad fueron los estudiantes del 4° año de la Carrera de Relaciones Internacionales y el docente de Sistemas Políticos Comparados, Prof. Juan de la Cruz Brítez.</p> <p>Para dicha actividad se recolectó juguetes, golosinas, globos, pan, choricitos para panchos, gaseosas y otros.</p>
<p>Destinatarios/ Beneficiarios</p> <p>Cantidad de participantes (copia de registro)</p>	<p>Por un lado, los niños y jóvenes de la comunidad indígena de Kamba'y, quienes son los destinatarios centrales, por el otro, los estudiantes, quienes se benefician con la experiencia de conocer y brindar atención a los niños y jóvenes de la Comunidad.</p> <p>Integrantes: Siete alumnos y el docente Sentado: Prof. Juan de la Cruz Brítez. De pie: (Izquierda aderecha): Johana Delvalle; Lisandra Alfonzo; Carlos Jacquet; Verónica Cubilla; Cynthia Weiss; Romina Candia Romina Salinas.</p>
<p>Cantidad de estudiantes de la Facultad</p>	<p style="text-align: center;">7</p>
<p>Fotos/ afiche (si existiese)</p>	



**Resultado/
Evaluación (Fortalezas-
Debilidades)**

Fortaleza: El proyecto fue concebido como algo integral, buscando integrar diferentes carreras y disciplinas.

Se dio una participación de un 80 por ciento de los alumnos del 4° año de RRII.

Se tuvo una buena receptividad de parte de los indígenas.

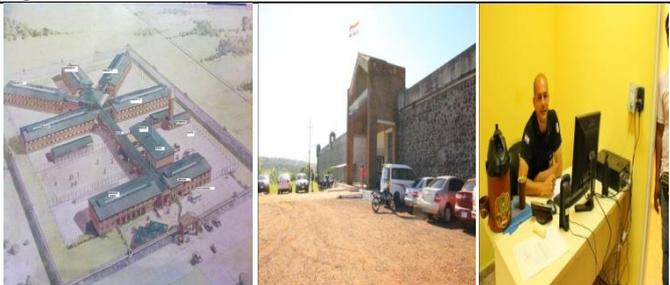
Debilidades:

No se logró afianzar el proyecto con los otros integrantes: como Lengua Guaraní y psicología.

No se pudo coincidir con los otros grupos el traslado a la Comunidad Kamba'y



CARRERA: TRABAJO SOCIAL
2º Curso

Denominación del Proyecto	“Rescatando la dignidad Humana como Misión Social” con el lema “Sumando Acciones”.
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.
Tipo de actividad	Proyecto de Extensión Interdisciplinario.
Responsables	Sociología y otras materias.
Duración	Agosto-Septiembre
Docentes:	MSc. Marciana Bustamante y otros colegas.
Objetivos	En el marco del Proyecto de extensión interdisciplinario denominado “Rescatando la dignidad Humana como Misión Social” con el lema “Sumando Acciones” los alumnos del 2º año de la Carrera de Trabajo Social bajo la orientación de la Prof. MSc. Marciana Bustamante Vigo han realizado la recopilación de informaciones insitu de la vida Histórica y Geográfica del CENTRO DE REHABILITACIÓN SOCIAL “CERESO” .
Actividad/es	<ul style="list-style-type: none">-Visita-Entrevista- Recolectar Informaciones-Elaboración del Informe-Presentación de la Reseña Histórica y Geográfica.
Destinatarios/ Beneficiarios	Internos del Centro de Rehabilitación Social “CERESO” de la ciudad de Encarnación.
Cantidad de estudiantes de la Facultad	<ul style="list-style-type: none">- Lidia Carolina Araujo, Alumna- Jazmín Lezcano, Alumna- Delfina Cabrera, Alumna-Walter Morinigo, Alumno-Jorge Rodríguez, Alumno-Robert Figueredo, Alumno
Fotos/ afiche (si existiese)	



**Resultado/
Evaluación(Fortalezas-
Debilidades)**

Fortalezas:

Dicha actividad fue muy positiva mediante ella nos interiorizamos de la reseña historia, ubicación, quienes fueron sus directores, funcionarios, cantidad de la población, actividades, infraestructura, alimentación del “CERESO”.

Debilidades:

La dificultad con la que nos encontramos fue de que la institución no posee documentos o materiales editados respecto a la vida Histórica y Geográfica, por lo que tuvimos que confiar en las informaciones proveídos por el **Suboficial Miguel Ángel Medina Rodríguez**, Sub Jefe de la Penitenciaría Regional de Encarnación.



CARRERA DE TRABAJO SOCIAL
PRIMER CURSO

<i>Denominación del Proyecto</i>	CONEXIÓN CON LA COMUNIDAD DESCRIBIR LA REALIDAD SOCIOECONOMICO DEL HOGAR SANTA MARIA, DE LA CIUDAD DE ENCARNACION.
<i>Unidad Organizadora</i>	FACULTAD DE HUMANIDADES CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI CARRERA: LIC. EN TRABAJO SOCIAL 1º CURSO-SEDE SAN PEDRO DEL PARANA.
<i>Tipo de actividad</i>	INVESTIGACION.
<i>Responsables</i>	PROF. DRA. OLGA SOFIA MAZUR SELEST, DOCENTE ESTUDIANTES DEL 1º CURSO.
<i>Duración</i>	DE JULIO A AGOSTO DE 2015
<i>Docentes:</i>	PROF. DRA. OLGA SOFIA MAZUR SELEST
<i>Objetivos</i>	<p style="text-align: center;"><u>General.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Conocer la realidad socioeconómica de los adultos mayores del hogar Santa María de la ciudad de Encarnación. <p style="text-align: center;"><u>Específicos.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Describir la conformación del personal y funcionamiento del hogar Santa María. • Enumerar las enfermedades más frecuentes que padecen los adultos mayores del hogar Santa María de la ciudad de Encarnación. • Obtener información de la realidad socioeconómica del hogar Santa María de la ciudad de Encarnación. • Conocer la reseña historia del hogar santa María de la ciudad de Encarnación
<i>Actividad/es</i>	Durante los meses de julio, agosto y septiembre del año en curso, previa autorización por la Directora del hogar Santa María de la ciudad de Encarnación, y la Dirección Académica de la Facultad de Humanidades Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, se llevó a cabo actividades investigativas y recreativas con los adultos mayores y los directivos del hogar en mención, a los efectos de que los estudiantes del 1º curso de la Carrera de Trabajo Social Sede San Pedro del Paraná-Itapúa pudieran llevar a cabo sus objetivos propuestos, sobre temas de interés social en especial en la etapa de la senectud.
<i>Destinatarios/ Beneficiarios</i>	Adultos mayores del Hogar de reposo Santa María (Encarnación).
<i>Cantidad de estudiantes de la Facultad</i>	ALGARÍN LIZ MABEL- BARRIOS VERA, MARIA GRISELDA-BENITEZ ESTECHE, DENIS DAVID-BENITEZ SANABRIA EMANUEL- BOGADO CHAMORRO, RICHARD DAVID-CABRAL CHAMORRO, DORA ALEJANDRA- CANDIA MOLINAS, MARIBEL- DIARTE, DAIANA SOFIA- GALEANO ZARZA, DERLIS GABRIEL- GIMENEZ ROJAS, MARIA MABEL- GONZALEZ NUÑEZ, SONIA NOEMI- GONZALEZ PAREDES, MARIA CRISTINA- LEON, NADIA PAOLA-MACIEL LEZCANO, JESICA MARIA- MEDINA, HUGO DANIEL- OCAMPO CORREA, ARMANDO- RAMOS

	MORINIGO, LIZ MARIELA- VARGA BENEGA, NADIA RAQUEL.
<i>Cantidad de participantes (copia de registro)</i>	37 ADULTOS MAYORES
<i>Fotos/ afiche (si existiese)</i>	  
<i>Resultado/ Evaluación(Fortalezas-</i>	Cabe mencionar que además se ejecutaron espacios de recreación con los adultos mayores, con propuestas tales como: manicura, pedicura,



<i>Debilidades)</i>	<p>corte de cabello para damas y caballeros, espacios con música variada y ejecución de instrumentos (guitarra) y concurso de baile, meriendas, ornamentación del espacio.</p> <p>Los resultados obtenidos de la investigación realizada fueron exitosos, teniendo en cuenta el logro de los objetivos propuestos por los estudiantes, se obtuvo información relevante y pertinente, además de un espacio de fortalecimiento y comprensión por una de las etapas relevantes de la vida del ser humano como es la vejez.</p> <p>Es oportuno mencionar que tanto la docente como los estudiantes de la Carrera de Trabajo Social estamos agradecidos con el plantel directivo de la FHCSCG. Por permitir llevar a cabo el presente proyecto, además a los directivos del hogar de ancianos Santa María.</p> <p>Fortalezas:</p> <ul style="list-style-type: none">Trabajo en equipo.Responsabilidad.Cordialidad.Amabilidad.Sentido de pertenencia. <p>Debilidades.</p> <ul style="list-style-type: none">La Distancia para el traslado de una ciudad a otra.Costo de traslado.
---------------------	--



TRABAJO SOCIAL

2º,3º,4º CURSOS

Denominación del Proyecto	EXTENSIÓN INTERDISCIPLINARIO DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA – Rescatando la dignidad humana como misión social, con el lema: Sumando Acciones.
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
Tipo de actividad	Extensión Universitaria
Responsables	Decanos, Docentes, Directores de Extensión de las diversas facultades involucradas y alumnos. (Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní: Trabajo Social y Psicología, Ciencias Jurídicas, FaCEA, Medicina)
Duración	100 horas
Docentes	Prof. Dra. Teresita Bertolini de Guerrero – Coordinadora Abog. Delssy Santa Cruz Lic. Analia Enríquez Médicos Residentes de la Facultad de Medicina Dra. Nilse Ferreira. Lic. Silvina Brizuela Msc. Eugenia Núñez Lic. Teresita Cortesse Lic. Hugo Villalba Lic. Marcela Sanabria Lic. Marciana Bustamante. Dr. Félix Ayala
Otras Instituciones y ONG'S	CODEMU Club SOROPTIMIST Internacional Encarnación
Objetivos	Mejorar la calidad de vida de las internas del Centro de Rehabilitación Social CERESO, en el orden: emocional, físico, económico y social, buscando una adecuada reinserción en la sociedad.
Actividad/es	Presentación del proyecto “Plan de Acción Comunitario, de Extensión Universitaria con enfoque interdisciplinario”, denominado: “RESCATANDO LA DIGNIDAD HUMANA COMO MISIÓN SOCIAL” cuyo lema es: “SUMANDO ACCIONES”; a las autoridades universitarias pertinentes para su aprobación. <ul style="list-style-type: none">- Reunión con decanos de las carreras involucradas para el trabajo interdisciplinario, con extensión universitaria; exponer y consensuar sobre las propuestas de organización y cronograma de actividades.- Formación de grupos de trabajo para la elaboración de Proyectos y Planes de Acción, acordes al diagnóstico y a la realidad detectada en los diferentes barrios en estado de vulnerabilidad.



- Reunión de equipos de trabajo, para el análisis, corrección y organización del trabajo interdisciplinario ante los Proyectos presentados.
- Ejecución del Plan de Acción.
- Presentación de Informe sobre los avances de los proyectos.
- Evaluación y orientación por parte de la coordinadora de Prácticas.
- Defensa del Plan de Acción ejecutado ante autoridades universitarias. Presentación de evidencias, fortalezas y debilidades.

- **EJE TEMÁTICOS**
- **PSICOLOGÍA – TRABAJO SOCIAL**
- Aplicación de instrumentos
- Test psicosocial.
- Evaluación de autoestima.
- Perfil de personalidad.
- Evaluación de intereses.
- Talleres
- Autoestima
- Motivación
- Autopercepción
- Habilidades sociales.
- Técnicas de relajación
- **CIENCIAS JURÍDICAS**
- Asesoría Jurídica
- Derechos Humanos con miras a la reinserción a la sociedad como fin de la pena.
- Derechos relacionados a la familia y a los hijos.
- Orientaciones legales con miras a lograr la reinserción a las reclusas a la sociedad.
- **MEDICINA**
- Salud y nutrición
- Promoción de la Salud e higiene mental.
- Higiene personal.
- Evaluación médica.
- **TRABAJO SOCIAL**
- Capacitación
- Bordados en zapatillas
- Forrado de: termos, tazas, hoppie, champañera, etc.
- Elaboración de muñecas de tela, binchas, flores.
- Automaquillaje
- Belleza integral
- Corte y peinados
- Maquillaje
- FACEA
- Finanzas y ahorros

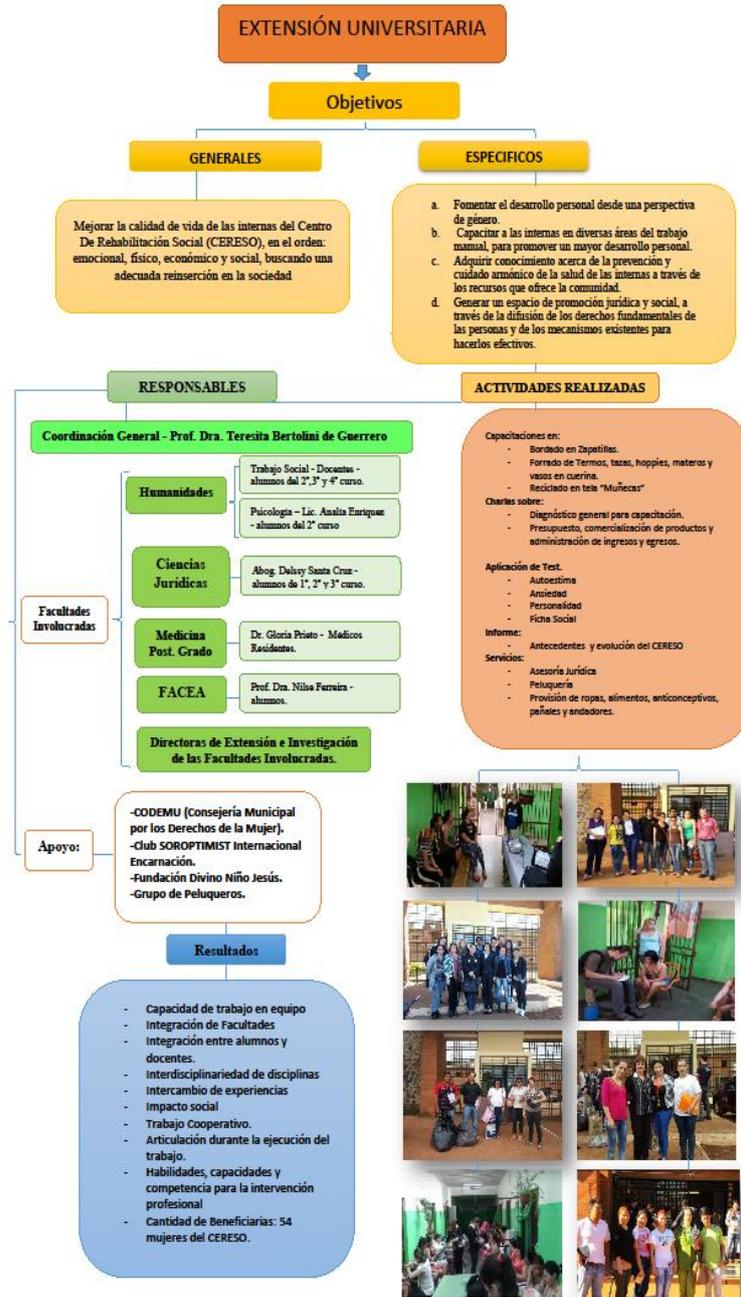


UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



	<ul style="list-style-type: none">- Educación financiera- Marketing- Producción y venta de productos
<i>Destinatarios/ Beneficiarios</i>	Internas del CERESO
<i>Cantidad de estudiantes de la Facultades involucradas</i>	30 alumnos
<i>Cantidad de participantes (copia de registro)</i>	54 Mujeres

Foto)



- Capacidad de trabajo en equipo
- Integración de Facultades
- Integración entre alumnos y docentes.
- Interdisciplinariedad de disciplinas
- Intercambio de experiencias
- Impacto social
- Trabajo Cooperativo.
- Articulación durante la ejecución del trabajo.
- Habilidades, capacidades y competencia para la intervención profesional
- Cantidad de Beneficiarias: 54 mujeres del CERESO.












**Resultado/
Evaluación(F
ortalezas-
Debilidades)**

- Capacidad de trabajo en equipo
- Integración de Facultades
- Integración entre alumnos y docentes.
- Interdisciplinariedad de disciplinas
- Intercambio de experiencias
- Impacto social
- Trabajo Cooperativo.
- Articulación durante la ejecución del trabajo.
- Habilidades, capacidades y competencia para la intervención profesional
- Cantidad de Beneficiarias: 54 mujeres del CERESO.



CARRERA: TRABAJO SOCIAL

2° Curso

Denominación del Proyecto	Aportando a la niñez y a la Adolescencia
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.
Tipo de actividad	Proyecto de Investigación áulica
Responsables	Legislación – Psicología Evolutiva
Duración	Abril –Septiembre
Docentes:	Carolina Sholz – Dra. Patricia Talavera .
Objetivos	De acuerdo a la evaluación Inicial acerca del Proyecto Áulico desarrollado con los Alumnos del Segundo Año de la Carrera de Trabajo Social, materia de Psicología y del 4to. Año de la Carrera de Trabajo Social, materia de Legislación, se aborda el Tema de “Delincuencia Juvenil”, tema de interés y de conocimiento general para extraer las interrogaciones y tratar el tema en cuestión con mayor profundidad para la obtención de un aprendizaje significativo.
Actividad/es	<p>Se formularon preguntas referentes al tema a tratar y las respuestas se dieron de acuerdo a las vivencias comunes de los estudiantes que se registran a diario en nuestra comunidad teniendo en cuenta también los contenidos y temas abordados en ambas disciplinas.</p> <p>Durante la evaluación de proceso los alumnos han ido hilando y construyendo aprendizaje significativo de acuerdo a las preguntas formuladas e informaciones recabadas cotejando en ambas disciplinas, se observó interés y participación del alumnado frente al tema a tratar.</p> <p>Se elaboró preguntas y debate entre los estudiantes con ambas disciplinas demostrando cada uno sus conocimientos adquiridos, de acuerdo a las informaciones y experiencias obtenidas en ambas disciplinas.</p>
Destinatarios/ Beneficiarios	Estduiantes
Cantidad de estudiantes de la Facultad	6
Fotos/ afiche (si existiese)	



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



	
Resultado/ Evaluación (Fortalezas- Debilidades)	Conforme a la evaluación final los estudiantes han aprendido de ambas disciplinas los problemas comunes que se plantean de nuestra sociedad acorde a la evolución psicológica y cultural, a instancias de las leyes procesales que se aplican para la Adolescencia en nuestro país.



LICENCIATURA EN MATEMÁTICA

PRIMER CURSO

Denominación del Proyecto	Cómo enseñar matemáticas con la tecnología
Unidad Organizadora	Dirección Académica de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultural Guaraní
Tipo de actividad	Áulico – Investigación
Responsables	Estudiantes del primer curso de la Carrera de Licenciatura en Ciencias de la Educación con énfasis en Matemática y docentes de la Asignatura
Duración	1 mes
Docentes:	Lic. Marta Escobar, Dr. Osvaldo Moreira, Lic. Graciela Caballero y Lic. Liliana Cáceres
Objetivos	<p>“Desarrollo del Pensamiento Lógico”</p> <ul style="list-style-type: none">• Objetivos Generales:<ol style="list-style-type: none">1) Proveer al estudiante de conceptos y principios matemáticos básicos, mediante actividades lúdicas, ejercicios de observación, inducción, análisis y abstracción, potenciando así sus procesos mentales para que resuelva situaciones de su cotidianidad.2) Emplear los contenidos los contenidos como mediación para un desarrollo conceptual articulado a la comprensión de las reglas esenciales de constitución de las diferentes áreas el conocimiento• Objetivos Específicos:<ol style="list-style-type: none">1) Implementar prácticas lúdicas para el desarrollo del pensamiento lógico.2) Desarrollar explícitamente el proceso lógico deductivo dentro de la conceptualización matemática.3) Desarrollar en el estudiante su capacidad de análisis mediante el planteamiento de situaciones problemáticas que requieran hacer explícitos los diferentes procesos de solución.4) Hacer de las matemáticas un medio que le permita al estudiante resolver problemas de su cotidianidad.5) Utilizar estrategias en el proceso de enseñanza – aprendizaje de las matemáticas que despierten en el estudiante interés y gusto por ellas.

<p style="text-align: center;"><i>Actividad/es</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Investigar en libros, materiales, internet sobre el tema: desarrollo del pensamiento lógico. • Utilizar herramientas de búsquedas de información existentes en las Tics. • Buscar juegos lúdicos que fomenten el desarrollo del pensamiento lógico en las materias de matemática I y II. • Desarrollar y fundamentar el pensamiento lógico matemático con la implementación dentro de las actividades del aula de clase en los grados de sextos y séptimos la utilización de TANGRAMS y en los grados octavos y novenos el trabajo con dobleces de ORIGAMI, y en los grados de 1° y 2° de la Educación Media PENTOMINÓS, a través de lecturas con el fin de estructurar procesos de apuntes escritos desarrollando la capacidad para explorar, tomar decisiones, plantearse hipótesis.
<p style="text-align: center;"><i>Destinatarios/ Beneficiarios</i></p>	<p>Estudiantes del Primer año de la Carrera de Ciencias de la Educación con énfasis en Matemática</p>
<p style="text-align: center;"><i>Cantidad de estudiantes de la Facultad</i></p>	<p>15 estudiantes</p>
<p style="text-align: center;"><i>Fotos/ afiche</i></p>	
<p style="text-align: center;"><i>Resultado/</i></p>	



Evaluación (Fortalezas- Debilidades)

• **Fortalezas:**

- ✓ Buena organización.
- ✓ Colaboración activa y participativa de docentes y estudiantes.
- ✓ Buen desarrollo de la atención, concentración y autodisciplina.
- ✓ Responsabilidad.
- ✓ Compromiso con cada actividad.
- ✓ Buena manipulación de las piezas, las características geométricas y aritmética.
- ✓ Adopción de un pensamiento divergente, para ensamblar piezas para formar figuras.
- ✓ Desarrollo de la creatividad, la imaginación, y la percepción visual y táctil.
- ✓ Herramientas conceptuales que conducen a la apropiación de conceptos matemáticos y geométricos.
- ✓ Construcción de estructuras lógicas a través de la manipulación de materiales concretos.
- ✓ Enriquecimiento de la visión y fomenta la comprensión de objetos abstractos y concretos.

• **Debilidades:**

- ✓ Mayor articulación con las otras asignaturas.
- ✓ Días feriados en el área de lógica matemática.



LICENCIATURA EN MATEMÁTICA – BILINGÜISMO

2º CURSO

<i>Denominación del Proyecto</i>	Etapas del Desarrollo Humano
<i>Unidad Organizadora</i>	Facultad de Humanidades Ciencias Sociales y Cultura Guaraní Alumnos del 2do año de las carreras de Bilingüismo y Matemática.
<i>Tipo de actividad</i>	Investigación bibliográfica y de extensión.
<i>Responsables</i>	Los alumnos del 2do curso de la Carrera de Matemática y Bilingüismo de la Facultad de Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
<i>Duración</i>	2 meses
<i>Docentes:</i>	Lic. Mariela Proforuk
<i>Objetivos</i>	<ul style="list-style-type: none">• Determinar las características: Físicas, cognitivas y psicosociales de las ocho etapas del Desarrollo Humano.• Establecer las diferencias mas significativas en cuanto a los cambios en el desarrollo se van dando dentro de las etapas.
<i>Actividad/es</i>	Visitas a las instituciones públicas y privadas. Entrevistas abiertas a la población de personas en cuestión
<i>Destinatarios/Beneficiarios</i>	Alumnos del 2do curso de la Carrera de Matemática y Bilingüismo de la Facultad de Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
<i>Cantidad de estudiantes de la Facultad</i>	5 alumnos de bilingüismo segundo año 6 alumnos de matemáticas segundo año
<i>Cantidad de participantes (copia de registro)</i>	<ul style="list-style-type: none">• 5 mujeres en estado de gestación del barrio San Pedro etapa 1 (etapa pre natal)• 5 madres de niños entre 1 a 3 años del barrio San Pedro etapa 1 (primera infancia)• 5 alumnos del colegio Principito de la ciudad de Encarnación (infancia intermedia)• 5 adolescentes del colegio Nuestra Sra del Carmen en la ciudad de Carmen del Pna. (adolescencia)

	<ul style="list-style-type: none"> • 5 alumnos de la Facultad de Ingeniería de la UNI (edad adulta temprana) • 5 adultos del barrio San Roque de la ciudad de Encarnación (edad adulta intermedia) • 5 adultos mayores del acilo de ancianos Santa María de la ciudad de Encarnación (senectud)
<p><i>Fotos/ afiche (si existiese)</i></p>	<p style="text-align: center;">-</p> <div style="text-align: center;">  </div>
<p><i>Resultado/ Evaluación (Fortalezas - Debilidades)</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • (F) Entera participación e involucramiento de los alumnos en el trabajo de investigación tanto para la elaboración del proyecto como también para las correspondientes visitas. • (D) Necesidad de una mayor capacitación de parte de los alumnos en lo que concierne a la exposición de sus trabajos, charlas y el relacionamiento interpersonal con el otro.



LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN CON ÉNFASIS

EN MATEMÁTICA

3° CURSO

Denominación del Proyecto	“Aprender a Emprender por medio de las prácticas educativas”
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.
Tipo de actividad	<u>De Extensión.</u>
Responsables	<i>Lic. Carmen Matiauda de Sosa Mg. Yenny J. Maidana</i> <i>Alumnos del 3er Curso Licenciatura en Ciencias de la Educación con énfasis en Matemática.</i> <ul style="list-style-type: none">• <i>Angélica Ramona González Garay</i>• <i>Hidalgo Casco Carolina Felisa</i>• <i>Mereles Rodríguez Albert Iván</i>• <i>Sanabria Servín Adriana</i>• <i>Trinidad de Corvalán Andrea</i>• <i>Vazquez de Ojeda Elvina</i>
Duración	<u>30 días</u>
Docentes:	<u>Lic. Carmen Matiauda de Sosa Mg. Yenny J. Maidana</u>
Objetivos	Objetivo General: Desarrollar prácticas educativas de apoyo escolar en el área de matemática a los alumnos del 3er Ciclo de la Escuela Básica N° 572 “John F. Kennedy” Objetivos Específicos: <ul style="list-style-type: none">✓ Aplicar los conocimientos adquiridos durante la formación de las prácticas educativas en las aulas✓ Afianzar el perfil profesional de los responsables por medio de prácticas educativas dinámicas✓ Valorar el trabajo colaborativo de los responsables en la aplicación del proyecto.
Actividad/es	Prueba Diagnóstica Clases de apoyo escolar Pruebas de Proceso
Destinatarios/ Beneficiarios	Alumnos del 3er Ciclo de la Educación Escolar Básica; 7°, 8° y 9° grado
Cantidad de estudiantes de la Facultad	6 (seis) alumnos/as

<p>Cantidad de participantes (copia de registro)</p>	<p>7° grado. 40/22 alumnos/as presentes 8° grado. 38/27 alumnos/as presentes 9° grado. 35/20 alumnos/as presentes</p>
<p>Fotos/ afiche (si existiese)</p>	<p>Se adjunta fotos de las Clases de apoyo escolar</p> 
<p>Resultado/ Evaluación (Fortalezas- Debilidades)</p>	<p>Se adjunta el Informe del Director de la Institución Lic. Edgar Raúl Mendoza J. Responsabilidad y buena preparación académica de los responsables . Falta de aulas en algunos días para el desarrollo de las clases. Lo realizaban en la Biblioteca, siendo un lugar pequeño e incómodo por la cantidad de alumnos.</p>



LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN CON ÉNFASIS EN

MATEMÁTICA

3º CURSO

Denominación del Proyecto	“Aplicaciones de la Geometría en la Vida Cotidiana”
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.
Tipo de actividad	<u>De investigación</u>
Responsables	<i>Lic. Rosana Kirichik</i> <i>Alumnos del 3er Curso Licenciatura en Ciencias de la Educación con énfasis en Matemática.</i> <ul style="list-style-type: none">• <i>Angélica Ramona González Garay</i>• <i>Hidalgo Casco Carolina Felisa</i>• <i>Mereles Rodríguez Albert Iván</i>• <i>Sanabria Servín Adriana</i>• <i>Trinidad de Corvalán Andrea</i>• <i>Vazquez de Ojeda Elvina</i>
Duración	<u>30 días</u>
Docentes:	<i>Lic. Rosana Kirichik</i>
Objetivos	Objetivo General: - Conocer la relación existente entre la Geometría y la Vida Cotidiana Objetivos Específicos: - Comprender la importancia de la valoración de los conceptos geométricos en el cotidiano vivir. - Conocer la relación existente entre los diferentes cuerpos geométricos y los elementos que encontramos en el entorno. - Apreciar el conocimiento teórico brindado por esta rama de la matemática para poder despertar el interés y la motivación de su estudio.
Actividad/es	Durante el periodo de clases desarrollan conocimientos y destrezas que son mejor aprovechadas por los propios estudiantes y por toda la comunidad educativa de la Universidad Nacional de Itapúa en el marco de la Feria que busca exteriorizar todo lo aprendido en clases y que este aprendizaje sea realmente significativo con la gran consigna de presentarlo en forma de exposición. Dentro de la Materia de Geometría Analítica los estudiantes relacionaron lo aprendido en clases en teorías y en desarrollo de teoremas y resolución de problemas con aspectos relacionadas a la vida cotidiana, de esta manera tato para los estudiantes que mañana serán docentes como para los futuros alumnos de ellos será mucho

	<p>más simple de interpretar los conceptos si se los puede relacionar con aspectos rutinarios como los presentados en la Feria Pedagógica por los estudiantes.</p> <p>La consigna consistió en investigar qué cosas del medio que nos rodea se pueden relacionar con los conceptos de Circunferencia, Parábola, hipérbola, Elipse. Luego de la investigación se han descubierto infinidad de elementos que toman estas formas geométricas y que fueron expuestos a través de imágenes y explicados por los alumnos del tercer año de la Licenciatura en Ciencias de la Educación con Mención en Matemática.</p>
Destinatarios/ Beneficiarios	6 (seis) alumnos/as
Cantidad de estudiantes de la Facultad	6 (seis) alumnos/as
Fotos/ afiche (si existiese)	 



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
YVYPORAREKO, TEKOATY REMBIKUAHA GUARANI ARANDUPY REHEGUAMBO'EHAOITE
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA



	
Resultado/ Evaluación(Fortalezas- Debilidades)	La Evaluación de esta actividad será de comportamiento y de conocimiento. Se evaluará la actuación de los estudiantes en un medio distinto a las salas de clase, además en forma grupal los estudiantes presentarán un informe referente a las los conocimientos adquiridos sobre la relación de la geometría con la vida cotidiana y una apreciación del resultado de su participación en la feria pedagógica.



LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

2º CURSO

Denominación del Proyecto	“LA UNI SE PROYECTA CON DERECHOS HUMANOS ESENCIALES”.
Unidad Organizadora	Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
Tipo de actividad	Investigación y Extensión
Responsables	Nidia Arias Alonso y Angélica Rodríguez L.
Duración	6 meses
Docentes:	Abog. Máster Agripina García Blanco. Legislación Educativa.
Objetivos	Generales: <i>Analizar el aspecto legal en relación a la Educación en el Paraguay, interpretando la conexión existente con los Derechos Humanos Esenciales.</i> Asumir una postura responsable que asegure el conocimiento profundo de la Legislación Educativa Paraguaya. Específicos: Analizar el aspecto legal de la Educación Paraguaya. Interpretar la conexión existente entre la Legislación Educativa Paraguaya y los Derechos Humanos esenciales. Asumir responsablemente el compromiso de profundizar los conocimientos sobre el Marco Legal de la Educación Paraguaya.
Actividad/es	Charla educativa dirigida a los directores de las Escuelas Indígenas.
Destinatarios/ Beneficiarios	Directores de Escuelas Indígenas del Departamento de Itapúa y Funcionarios de la Supervisión de Educación Zona 1 Encarnación.
Cantidad de estudiantes de la Facultad	12
Cantidad de participantes (copia de registro)	18

Fotos/ afiche



**Resultado/
Evaluación(Fortalezas
- Debilidades)**

La Elaboración y Ejecución del Proyecto generó un alto grado de interés por parte de los alumnos involucrados, quienes realizaron el máximo de esfuerzo y dación por la actividad, y los beneficiarios aprovecharon la oportunidad, para expresar sus cuestionamientos sobre las carencias existentes en las instituciones de donde provienen, y la escasa asistencia estatal, como así también el no cumplimiento eficiente de las disposiciones, normativas relacionadas a Educación.



La Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

Presenta:

La 3ª Edición de la Feria Pedagógica

A realizarse los días:

14 y 15 de octubre en el Salón de Usos Múltiples

Universidad Nacional de Itapúa

Día: 14 de octubre 18:30 a 21:30 hs.

Día: 15 de octubre 9:30 a 20:30 hs.

http://www.facebook.com/humanidades.uni
www.humanidades.uni.edu.py

(071) 207454 Abog- Lorenzo Zacarías Nº 255 c/Ruta Nº 1 Km 2,5 «Campus Universitario»

Diseño: Prof. f: Javier Nuñez Olivera